



Kostenlose Monatszeitung für Lautertal und Modautal

DURCHBLICK

ODENWALD-REDAKTION

Jahrgang 29 Heft Nr. 334
Oktober 2023

Stadt Land Flucht: woanders ist es immer besser!

Im Märchen "Die Bremer Stadtmusikanten" geht es nicht nur um Hund, Katze, Hahn und Esel, es geht auch um Landflucht. "Etwas Besseres als den Tod findest du überall" heißt es bei den Tieren, die im Alter aus dem Sozialgefüge gefallen sind und bittere Not leiden.

Landflucht setzte ein, als die Industrialisierung begann. In den Zentren zogen große Fabriken das bäuerliche Landvolk an, zugleich setzte in der Landwirtschaft eine Entwicklung ein, die menschliche Arbeitskräfte durch Maschinen ersetzte.

Während die Vorstädte und die Hochhäuser boomten, verschwand auf dem Land wichtige Infrastruktur. Bis heute wird in einigen Bereichen noch immer mühselig entgegen gewirkt, mit unterschiedlichem Erfolg. Während der Öffentliche Personen-

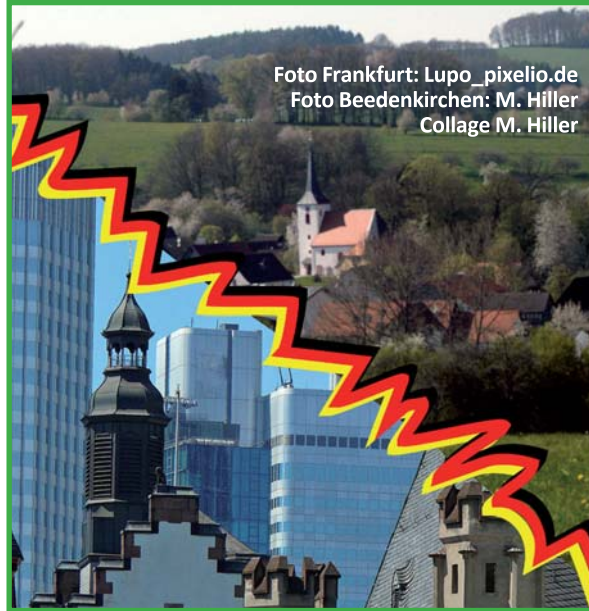


Foto Frankfurt: Lupo_pixelio.de
Foto Beedenkirchen: M. Hiller
Collage M. Hiller

nahverkehr ÖPNV stetig verbessert wird, nimmt die medizinische Versorgung auf dem Land ab, unzählige Ein-

zelhandelsgeschäfte fielen dem "viel praktischeren" Internethandel zum Opfer.

Aus Sicht der Städter leben heute auf dem Land nur Menschen, die sich das leisten können, und so wird das Landleben gerne verklärt. Gern macht man die Landwirtschaft zum Sündenbock für alle ökologischen Probleme, die wir heute haben. Tatsächlich aber zieht die Agrarindustrie die Fäden. Für Landwirte heißt das: ganz oder gar nicht - Chemie oder Bio, dazwischen geht kaum etwas.

Stadtmenschen kaufen Bio und fahren mit dem Lastenrad. Im Odenwald fährt man mindestens 20 Minuten bis zum nächsten Bioladen, mit dem Auto. Der ÖPNV ist halt doch nicht sooo vernetzt wie er sein müßte, und mit einem frohen Liedlein [Bitte lesen Sie weiter auf S. 2](#)

ZUSAMMEN SIND WIR ZUKUNFT.

ENERGIERIED gehört jetzt zur **GGEW** wie Birgit zu Markus.

ENERGIE HOCH 2



Birgit von der GGEW und Markus von ENERGIERIED

ENERGIERIED ist eine Marke der **GGEW AG**



Gut versorgt von Glasfaser bis Erdgas und Ökostrom, von Photovoltaik bis Elektromobilität. ggew.de

Marica Klippel
Nähstudio Service

Hol- und Bringdienst
Änderungsschneiderei
Stoffe Auswahl und Bestellservice

Nibelungenstraße 700
64686 Lautertal-Gadernheim
Tel. 06254-9430222
0160-97926370

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8.00-14.30 u. 15-19 Uhr
Sa 8.00-14.30 Uhr
und nach Vereinbarung

Lautertaler Elektrotechnik
Meisterbetrieb

Huth

64686 Lautertal
Hauptstraße 10

Tel.: 06254 942697

Huth@Lautertaler-Elektrotechnik.de
www.Lautertaler-Elektrotechnik.de

HEIMTEXTILIEN

- Gardinen
- Tapeten
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Bodenbeläge

HAHN

www.hahn-bensheim.de

64625 Bensheim-Auerbach • Berliner Ring 131
Nähe Vogelpark • Telefon 0 62 51 / 7 83 22



Liebe Leserinnen und Leser!

Am 23. Oktober erscheint mein drittes Jahrbuch "Spinnstubb 2.0" mit interessanten Beiträgen über die Gründung unserer Dörfer, Burg Lindenfels, Straßen und Räubergeschichten, den 30-jährigen Krieg und die Kartografie seither, warum Landkarten früher weiße Flecken hatten und vieles mehr. Die handschriftlichen Skizzen der Dörfer mit ihren Flurnamen von Philipp Buxbaum aus historischen Dokumenten, die während der Darmstädter Brandnacht des 11. September 1944 verloren gingen, werden ausführlich dargestellt. Warum Ortsnamen mit "Rosen-" oftmals eher gruselig sind, und was es mit der "Knodener Kunst" auf sich hat - all das lesen Sie im Jahrbuch 2023. Bestellungen nehme ich gerne unter mh@dblt.de entgegen, das Buch hat 144 Seiten mit vielen Darstellungen alter Karten (unter anderem) und kostet 13,50 Euro, Postversand 2 Euro.

Noch ein Anliegen: ich gehe in den Ruhestand, würde aber sehr gerne noch eine Zeit lang Beiträge für Sie - und mit Ihnen - erstellen. Der Durchblick soll weiter erscheinen - ich suche deshalb jemanden mit unternehmerischer Energie, ca. 15 Wochenstunden monatlich freier Kapazität und Spaß an kreativer Zusammenarbeit! Telefon 06254-9403010, Mail mh@dblt.de. Ich freue mich auf Ihre Zuschriften!

Es gibt noch nette, hilfsbereite Menschen: eine Dame aus Gadernheim bestellte ein Wohnungsgesuch für eine ukrainische Familie. Nachdem die Kleinanzeige bezahlt war, fand sich ganz kurzfristig eine schöne Wohnung. Da die Dame weiß, daß ich mich seit 2016 um syrische Geflüchtete kümmere, überließ sie mir kurzerhand die bezahlte Kleinanzeige für eine meiner syrischen Familien - herzlichen Dank dafür!

Marieta Hiller

♦ **Herausgeber und Redaktion:** GHS-GbR
Waldstraße 2, 64686 Lautertal
Tel 06254-9403010, mail: mh@dblt.de.

Abgabetermin für Ihr Inserate oder Ihren redaktionellen Bericht:
Novemberheft 2023: Abgabe bis spätestens 13. Oktober, Verteilung bis zum 29. Oktober
Dezemberheft 2023: Abgabe bis 8. November, Verteilung bis 25. November.

♦ Das Heft enthält in den Modautaler Exemplaren eine Beilage von Edeka "Unsere Nachbarn"

♦ Je früher und kürzer Beiträge eintreffen desto sicherer ist das Erscheinen

♦ Kein Anspruch auf Veröffentlichung / Zustellung

♦ Es gilt Anzeigenpreisliste 2022

♦ Text-, Bild- und Anzeigen-Nachdruck nur mit schriftl. Genehmigung

♦ Druck 5400 Expl. Lautertal-Druck Beedenkirchen

♦ Verteilung: nur in Briefkästen ohne Aufkleber "keine kostenlosen Zeitungen" möglich!

Fortsetzung "Stadt Land Flucht"

auf den Lippen auf dem Lastenrad über die Odenwaldhügel strampeln ist auch nicht jedermanns Sache... Auf dem Land setzt man Schadstoffe frei, um schadstoffarm einzukaufen. Der Blick der Städter aufs Land, ihre Forderungen nach einem autofreien Leben, nach saisonalen und regionalen Lebensmitteln (wie kommen die eigentlich in die Städte?) - all das erscheint uns Landeiern absurd. Tatsächlich gibt es in Deutschland nur 80 Orte mit über 100.000 Einwohnern! Diese 80 Städte setzen die Maßstäbe im öffentlichen Bewußtsein, die dann für die restlichen 70% der Bevölkerung zu gelten haben - und die leben auf dem Land. (Quelle: GEO 09/2023) Landgemeinden erstrecken sich oft über große Strecken, was die Wasserver- und Entsorgung sowie die Energieversorgung teuer macht; nicht alle Regionen sind so gut mit Haus- und Zahnärzten gesegnet wie Lautertal und Modautal, das nächste Kranken-

haus liegt gut 30 Minuten entfernt. Trotzdem lebt es sich gut auf dem Land, umgeben von grüner Landschaft, Wiesen und Wäldern. Doch halt: die Wiesen und Wälder, die Landschaft ziehen Städter an! Strömten früher an Wochenenden die Städter per PKW zur Kochkäsrallye in den Odenwald, sind es heute eher windschnittig gekleidete farbenfrohe Radfahrer*innen. Gern radeln sie im Pulk nebeneinander auf engen Straßen (das dürfen sie!) und unterhalten sich so laut, daß jeder motorgetriebene PKW übertönt wird. Der Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald hat ein toolkit (Werkzeug) zur Besucherlenkung speziell auch für Radfahrende entwickelt. Dabei wäre das einzige Mittel gegen rücksichtslos Radfahrende ein Nummernschild. Wer leicht identifiziert werden kann, verhält sich automatisch rücksichtsvoller... Trotz allem gibt es auf dem Land vieles, das gegen das Stadtleben spricht.

Wer hier lebt, weiß es zu schätzen. 75% der von GEO befragten Landkommunen in Deutschland (darunter auch Bensheim) stufen das Thema Nachhaltigkeit hoch bis sehr hoch ein. Umbau der Energieversorgung überwiegt, landwirtschaftliche Veränderungen dagegen stehen meist hinten an. Die vierzig Gemeinden der GEO-Umfrage sind meist von ihrem Charakter her eher städtisch und hätten die Chance auf mehr Autofreiheit - im Gegensatz zu Menschen, die beispielsweise in Klein-Bieberau oder Beedenkirchen wohnen. Die vier Stadtmusikanten kamen nie in Bremen, in der Stadt, an. Aber sie fanden ein "Woanders" wo es besser ist: mitten im Wald, auf dem Land, vertrieben sie eine üble Räuberbande aus ihrem Haus. Und lebten glücklich und zufrieden vom bedingungslosen Grundeinkommen, und wenn sie... ...und wenn das nicht subversiv ist, dann weiß ich auch nicht! *M.Hiller*

STEINMANN
Fliesenfachverlegung
Günter Steinmann Bergstraße 5a, 64397 Modautal
06167-7480 Mobil 0170-4312860
www.fliesen-steinmann.de

Die Fahrrad und E-Bike Werkstatt in Modautal
Tel 0170 9088670
Hol- und Bringdienst
Bosch E-Bike Service-Partner
Plattfuß
www.plattfuss-fahrrad-werkstatt.de

Bücher-Blitz
Wo gute Bücher zuhause sind.
Ober-Ramstadt Hammeggasse 5
Tel + Fax 06154-3511 www.buecher-blitz.de

Hat Deutschland genügend Lebensmittelreserven? Grünland statt Ackerbau / Energiepflanzen statt Essen ...

Die einheimische Landwirtschaft wird in den Medien gern als Klimaschädling Nr. 1 dargestellt. Tatsächlich jedoch produzieren Industrie und Kraftfahrzeuge 60% der Feinstaubbelastung, die Landwirtschaft dagegen nur 18%. Der Rest geht auf Private und Kleinbetriebe zurück.

Die einheimische Landwirtschaft sorgt dafür, daß wir buchstäblich "unser täglich Brot" haben. Deutschland exportiert 9,3% Weizen in die Welt, es ist also genug da. Für uns in Deutschland jedenfalls. Wie die Welternährungsorganisation der Vereinten Nationen FAO mitteilt, wirkt sich der Krieg in der Ukraine vor allem auf Länder wie Eritrea, Kasachstan, Mongolei und Armenien, die fast vollständig auf Weizenimporte angewiesen sind. Rußland und Ukraine gehören zu den weltweit größten Exportländern für Weizen, wie auch für Sonnenblumenöl und Gerste. Weltweit sind dieses Jahr 345 Millionen Menschen akut von Hunger betroffen, denn der Weizenpreis ist um 28% gestiegen.

Die Bundesrepublik Deutschland dagegen hält eine Notfallreserve vor: Die BLE (Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung) lagert im Auftrag des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft (BMEL) zur staatlichen Ernährungsvorsorge in der zivilen Notfallreserve (ZNR) 800.000 Tonnen Reis, Hülsenfrüchte, Kondensmilch (Milchpulver), Weizen, Roggen und Hafer. Das sind pro Bundesbürger 9,7 kg. Damit soll in Krisenfällen eine tägliche Mahlzeit über mehrere Wochen gewährleistet werden. Diese Notversorgung im Wert von 200 Millionen Euro ist an 150 geheim gehaltenen Standorten gelagert und soll vor allem die Bevölkerung in Ballungsräumen versorgen, indem in Gemeinschaftsverpflegungseinrichtungen Mahlzeiten hergestellt werden. Die hohen Kosten erklären sich aus der Anschaffung und der aufwändigen Lagerhaltung.

Diese zivile Notfallreserve ist sinnvoll, da sich landwirtschaftliche Erzeugnisse nicht kurzfristig produzieren lassen und die Ernährungsindustrie aufgrund "Lager Autobahn" keine großen Vorräte vorhält.

Eine Tatsache, die unverstündlich erscheint, ist das Verbot, eine landwirtschaftliche Fläche wieder zu Ackerland zu machen, die seit fünf Jahren nicht mehr umgepflügt wurde.

Mit diesem Verbot des Grünlandumbruchs sollen ökologisch wertvolle Flächen in der Agrarlandschaft erhalten werden. Es dient jedoch vor allem dazu, den Anbau von Futterpflanzen (außer Wiesengras) und Energiepflanzen einzudämmen. Grünland hat laut Umweltbundesamt vor allem einen "hohen ästhetischen Naturwert" für Freizeit und Erholung, bietet aber auch wichtige Flächen für den Erhalt der Artenvielfalt [Bitte lesen Sie weiter auf S. 4](#)



Die Ästhetik der Natur: auch Gemüse hat einen hohen Wert - auf dieser Fläche (mittig oben) wird Gemüse für 100 Haushalte angebaut!
Foto: Gemüsegarten Hoxhohl

Tankstelle - Service
BRUNNER

Kfz-Reparaturen • Tanken rund um die Uhr* • Waschanlage
*mit EC- oder Kundenkarte

Jugenheimer Straße 31
64686 Lautertal/Wurzelbach
Telefon 0 62 54/3 82 74 o. 431
Öffnungszeiten Tankstelle:
Mo-Fr von 6.00-19.00 Uhr
Sa von 7.00 -19.00 Uhr
So von 8.00 -19.00 Uhr

Meister-Wärme vom Fachbetrieb...
Und das seit 1964

Stelz

Heizung • Sanitär • Solar
Kundendienst

Karlheinz Stelz GmbH
Reichenbacher Str. 53
64686 Lautertal-Beedenkirchen
Tel. (0 62 54) 4 28
Fax (0 62 54) 20 08
e-mail info@stelz-gmbh.de
Internet www.Stelz-GmbH.de

sanitär
heizung
klima

Umwelt-
freundliche
Energien
vom grünen
Handwerker!

Gartenneugestaltung - Gartenpflege
Günstig vom Fachmann: Beratung + Planung + Ausführung

Verlegen von Verbundsteinen, Naturpflaster und Gartenplatten - Rasenneuanlagen (Fertigrasen) - Errichten von Treppen aller Art - Hangbefestigung, Betonarbeiten
Zaunanlagen und Natursteinarbeiten - Ziergehölz- und Heckenschnitt mit Abfuhr - Baumschnitt und Baumfällung mit Abfuhr - Winterdienst

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU ROLF MEYER
64678 Lindenfels-Winkel Kaffenbergstr. 13
www.galabau-meyer.com Tel:06255-718 Handy: 0171-7229472

► Tore ► Türen ► Fenster

► Verglasungsarbeiten

► Wintergärten

► Zaun- und Toranlagen

► Insektenschutz

► Sonnenschutz

Tom Knapp
TK
FENSTER
TÜREN
... & mehr...

Am Kolmbach 14
64678 Lindenfels
info@knapp-kolmbach.de
www.knapp-kolmbach.de
☎ 06255-9673625

Gerne beraten wir Sie persönlich vor Ort und erstellen Ihnen ein unverbindliches Angebot.

ENERGIEEFFIZIENT SANIEREN*

Wärmeschutz-Fenster, -Schiebetüren und -Haustüren bergen enorme Einsparpotentiale

*jetzt mit 15 % - 20 % Zuschuss vom Staat



Fortsetzung von S. 3

und schützt vor Erosion und Austrocknen. Die schnelle Versickerung von Starkregen auf Grünland wird immer wichtiger. Der Umbruch zu Ackerflächen würde neben Humusabbau auch Nitrat, Lachgas und Kohlendioxid freisetzen. Solange Kühe auf der Weide grasen, helfen sie also mit, die Freisetzung von Treibhausgasen zu begrenzen - eine klassische Milchmädchenrechnung? *mh*

Handwerk versus Industrie: bäuerliche Landwirtschaft

Die landwirtschaftliche Szenerie hat sich in den letzten 150 Jahren von kleinen Familienbetrieben hin zur hochtechnologisierten Agrarindustrie entwickelt. Aber es gibt noch immer Landwirte, die lieber auf traditionelle umweltverträgliche Erzeugung setzen, einige davon arbeiten nach den Grundsätzen des ökologischen Landbaus und sind biozertifiziert. Zusammengeschlossen haben sie sich in der Arbeitsgemeinschaft bäuerliche Landwirtschaft e.V.; ihre Themen sind z.B. das Recht auf eigenes Saatgut, Schutz landwirtschaftlicher Flächen vor Investoren, klimaschonende Landwirtschaftsformen, Regionalität und Schutz vor Gentechnik. *mh*

True Cost - Was Lebensmittel wirklich kosten (müßten)

Die FAO sowie vier große Wirtschaftsprüfungsunternehmen (Deloitte, Ernst & Young, KPMG und PricewaterhouseCoopers) haben festgestellt, dass eine Unternehmensbilanz nicht vollständig ist, wenn sie gesellschaftliche und ökologische Schäden ausblendet. Die aktuelle britische "True Cost"-Studie ergab, daß wir Lebensmittel zweimal bezahlen: einmal an der Ladentheke und ein zweites Mal durch versteckte Kosten durch Gesundheits- und Umweltschäden. Diese unsichtbaren Lebensmittelkosten zahlen wir über Steuern, Abgaben, Krankenkassenbeiträge. Oder wir zahlen sie gar nicht, sondern verlagern sie auf die Natur, die Menschen im globalen Süden und auf nachfolgende Generationen. Die Studie des Sustainable Food Trust und Berechnungen weiterer Institutionen zeigen, dass Bio-Lebensmittel günstiger sind als konventionell erzeugte, wenn man ihre wahren Kosten betrachtet. Beispiel: Bei einigen Supermarktketten konnte man für eine Zeitlang den wahren Preis einiger Produkte auf der Packung sehen. Dieser lag bei konventionellen Produkten um ca. 60% höher,



bei Bioprodukten ca. 30%. So wurde für Verbraucher erstmals deutlich, wo sie wirklich die Umwelt schonen können. Verblüffend ist etwa, daß ein Bio-Apfel aus Argentinien in der Gesamtrechnung günstiger ist als ein einheimischer Apfel aus konventionellem Anbau. Der Transport per Flugzeug um die halbe Welt verursacht weniger Schäden als der einheimische Anbau mit Pestiziden und Bodenausbeutung. Unschlagbar günstiger wird bei diesem Rechenansatz der Kauf von Bio-Äpfeln aus der Region.

Während die konventionelle Landwirtschaft im Würgegriff der Technologisierung um ihre Existenz kämpft, würde es sich für alle rechnen, diese aktiv bei ihrer Umstellung auf Bio zu unterstützen, beispielsweise in einer Solidarischen Landwirtschaft. Die Wende unseres Ernährungssystems kann nur mit allen gesellschaftlichen Kräften geschafft werden: Verbraucher*innen, Landwirtschaft, Handel und Bildung. Der Markt wird's wohl nicht richten, die Politik vielleicht auch nicht. Voranbringen können Verbraucher und Verbraucherinnen diese Entwicklung. *mh*

Wohnung gesucht:
in Elmshausen, Reichenbach, Gadernheim für junges Ehepaar mit Kleinkind - ich freue mich über Ihre Mitteilung an mh@dbl.t.de oder Tel. 06254-9403010!

SHM Sanitär- & Heizungstechnik Modautal GmbH
Hügelstraße 3, 64397 M-Hoxhohl
Tel. 06167-490 • Fax 06167-1540
www.shm-modautal.de

KÄLTE KLIMA KUNZ
Kälte- und Klimatechnik Kunz GmbH
Im Leimgarten 2
64686 Lautertal
Telefon: 0 62 54 50 49 582
info@kaelte-kunz.de
Kälteanlagen
Klimaanlagen für Wohnung | Büro | EDV
WWW.KAELTE-KUNZ.DE

BIOFLEISCH AUS DEM ODENWALD

UNSER ANGEBOT
Biofleisch vom Hähnchen, Rind & Schwein
Wurst, Schinken, Eier & Kartoffeln
Alles aus eigener ökologischer Erzeugung im Mossautal

DAS IST UNS WICHTIG
Weideschlachtung bei Rindern & eigenes Geflügelschlachtmobil
100 % Bio Futter aus eigener Mühle
Auslauf & Frischluft für alle Tiere
Hühner Mobilstallhaltung in kleinen Gruppen

EINKAUFEN BEI UNS
Hofladen Samstags 9-13 Uhr
Vorbestellen & Abholen im Mossautal, Bensheim & Modautal
Infos zu unseren Verkaufstagen & Schlachterminen über unseren Newsletter (Anmeldung auf Webseite)

Hof am Mühlgrund
Mit gutem Gewissen genießen!
[@hof_am_muehlgrund](https://www.instagram.com/hof_am_muehlgrund)

Lust auf eine sinnstiftende Tätigkeit?
Wir suchen Verstärkung! Mehr dazu auf:
www.biofleisch-odenwald.de

Bioland

Reimunds Backstube GmbH

frischer
Zwiebelkuchen
und Federweißer

Gaderheimer Str. 8 - 64397 Modautal
Tel. 06254-7308 - Fax 06254-7718 - www.reimunds-backstube.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr 6-18 Uhr, Sa 6-12 Uhr

Klimaresilienz: Experimente mit Weizenanbau

Anlässlich der Mitgliederversammlung der AG der Geschichts- und Heimatvereine im Kreis Bergstraße im Juni 2023 gab es in Laresham eine sehr interessante Führung durch Projektleiter Claus Kropp. Auf dem Gelände des Freilichtlabors gibt es verschiedene Experimente zur mittelalterlichen Landwirtschaft: es wird mit Rindern des rätschischen Grauviehs gepflügt und auf Wölbäckern angebaut. Ist der Boden für die Bearbeitung zu hart wie nach den letzten Trockenjahren, leisten Schweine ganze Arbeit: wo der Pflug nicht mehr durchkommt, pflügen sie auf der Suche nach Bodenleckereien alles durch, so daß danach weiterbearbeitet werden kann.

Geschichtsforschung muß nicht langweilig und trocken sein: eine Führung in Laresham - es gibt verschiedene Themenführungen, auch für Kinder - läßt alles anschaulich werden. So baute man im Mittelalter auf Wölbäckern an, um Hungersnöte durch Mißernten zu verringern. In trockenen Jahren wird die Ernte in den Senken des Ackers gut, in feuchten dagegen auf den Hügeln. Außerdem wurde immer eine Mischung aus verschiedenen Getreidesorten angebaut, von denen meist einige auch bei widrigen Wetterbedingungen genug Ertrag zum Überleben brachten. Die Experimente fügen sich in einen bundesweiten Forschungsrahmen unter dem Motto "a year on the field" ein, der Erfahrungen



Wölbäcker: durch gegenläufiges Umpflügen entstehen auf einem langen Acker Hügel und Täler - mit unterschiedlichem Mikroklima. Links wächst Emmer, rechts eine alte Winterweizensorte mit viel Vorsprung vor Unkraut. In der Mitte eine Brache. Auf einem Wölbäcker muß regelmäßig gejätet werden, geerntet wird mit der Sichel oder der Sense. Hier wächst auch Braugerste für die Lorsch Brauerei, und der Weizen wird in der Herrnmühle Reichelsheim gemahlen. Zudem wird auf dem Acker mit biologischer Nützlingsförderung experimentiert.

mit regionalen Anbautraditionen und Saatgutsorten zu einer Datenbank aufbaut. Mehrere Museumsstandorte, auch living history farms genannt, und kommerzielle Betriebe mit ökologischem oder konventionellen Anbau beteiligen sich daran. Es wird triticum aestivum, Weichweizen oder Brotweizen, angebaut und geschaut, unter welchen Bedingungen man Getreideanbau an den Klimawandel anpassen kann. *mh*

Info

Weitere Infos zum Thema Landwirtschaft

- ♦ <https://www.landwirtschaft.de/landwirtschaft-verstehen/wie-funktioniert-landwirtschaft-heute/wie-wirkt-sich-der-ukraine-krieg-auf-die-nahrungsmittelsicherheit-aus>
- ♦ "Wieviel Getreide und andere Lebensmittel sind in der zivilen Notfallreserve der BRD?" auf www.dblt.de
- ♦ <https://www.umweltbundesamt.de/daten/land-forstwirtschaft/gruenlandumbruch#gefahrung-des-grunlands>
- ♦ <https://www.bzfe.de/nachhaltiger-konsum/grundlagen/true-cost-wahre-kosten/>
- ♦ Arbeitsgemeinschaft bäuerliche Landwirtschaft e.V.: www.abl-ev.de
- ♦ <https://kloster-lorsch.de/ein-jahr-auf-dem-feld>
- ♦ <https://www.ardmediathek.de/video/alles-wissen/alles-wissen-vom-16-09-2021/hr-fernsehen/Y3JpZDovL2hyLW9ubGluz-S8xNDkwNTc>

Alle Verlinkungen können Sie auf www.dblt.de /Rubrik Landwirtschaft einfach anklicken!

Strohmeenger

Carl-Benz-Str. 1, 64658 Fürth
www.Strohmeenger-Reisen.de

Tagesfahrten 2023

03.10., 12.10. Ludwigsburg – weltgrößte Kürbisausstellung im Blühenden Barock und Aufenthalt in der Stadt, inkl. Eintritt	€ 45,-
07.10., Tagesfahrt Biggesees/Sauerland inkl. Schifffahrt und Besuch Attahöhle	€ 65,-
11.10. Idar-Oberstein, Besuch Edelsteinschleiferei inkl. Führung und Kaffeerast in Bad Münster am Stein	€ 38,-
17.10. Kürbisausstellung in Kaiserslautern, viel Aufenthalt und Stadtbesuch, inkl. Eintritt	€ 38,-
21.10., 01.11., Tagesfahrt Lahr/Schwarzwald, Besuch Chrysanthema	€ 40,-
9.11. Fröhliche Busfahrt einschl. Gänseessen	Preis auf Anfrage
div. Fahrten zu Weihnachtsmärkten ab 26.11.2023 auf Anfrage in unserem Büro bzw. auf unserer Homepage	
Adlerwerke Haibach 08.11. Halbtagesfahrt: Modenschau, Kaffee satt und 1 Stück Kuchen	€ 29,-

Urlaubsreisen 2023

09.-15.10. Goldener Oktober in Porec/Istrien/Plava Laguna	7 Tage
6x ÜN/HP (reichhaltiges Frühstücks- und Abendbuffet inkl. Getränke vom Fass beim Abendessen: Wein, Bier, Wasser) im guten 3*Hotel in Porec, Begrüßungsgetränk, Tagesausflüge jeweils mit Reisel.: 1. Rovinj + Porec, 2. Pula + Bale, 3. Novigrad + Grozjan, 4. Motovun und Pazin, kleine Olivenölprobe + Besichtigung Olivenölmühle, 3-Gang Mittagessen im urigen Landgasthof, Nutzung Shuttlebus Motovun	
	€ 645,-

Strohmeenger's Saisonabschlussfahrten Oberaudorf/Bayern

... immer wieder ein Erlebnis

ÜN/ HP im Hotel in Oberaudorf, reichhaltiges all inclusiv Frühstücksbuffet + 4 Gang Wahlmenü oder Buffet am Abend, inkl. Getränkepaket zwischen 18. und 20.00 Uhr, Begrüßungsgetränk, Ausflugsfahrten, Musikabend, Fahrtverlosung u.v.m.

I : 22. - 31.10.	10 Reisetage	€ 1.125,-
II : 22. - 27.10.	6 Reisetage	€ 675,-
III : 28. - 31.10.	4 Reisetage	€ 437,-

6.-9.11. Strohmeenger's -Überraschungstour ...

„Ins Blaue“ für Schnäppchenjäger... **4 Tage**
3x ÜN/HP (reichhaltiges Frühstücksbuffet und wechselndes kalt/ warmes Abendbuffet) im Hotel in DZ/DU/WC/TV/Tel, inkl. zwei Rundfahrten mit 1x Reiseleitung € 349,-

30.11.-3.12. Böhmisches Bäderdreieck im Advent

Grandhotel Pupp – Karlsbad ...Luxus pur mit 5 Sternen **4 Tage**
3x ÜN/HP (Frühstücksbuffet + 3 Gang Abendessen im Hotel), halbtägige Stadtführung in Karlsbad mit Gelegenheit zum Besuch der Quellen im Kurzentrum und des Weihnachtsmarktes, Ausflug mit Reiseleitung Marienbad und Eger € 535,-

27.12.23-02.01.24 Silvester in Südtirol Terenten

6x ÜN/HP (Frühstücksbuffet + 3 Gang Abendessen mit Salatbuffet) im Hotel, Silvesterabend mit Livemusik, kostenlose Nutzung des Wellnessbereich (Schwimmbad + Sauna), Ausflüge Brixen- Bozen, Ahrntal mit Besuch von Kasern, Sand in Taufers, Luttach, Dolomitenrundfahrt (je nach Wetterlage) € 777,-

28.12.23-02.01.24 Romantischer Jahresausklang an der Moldau

- **Südböhmen** **6 Tage**
5x ÜN/HP (Frühstücksbuffet + 4x 3 Gang- Abendessen) im 4*Hotel, Begrüßungsgetränk, 1x große Silvesterfeier inkl. Silvesterabendessen im Hotel, Ausflüge mit Reiseleitung: Budweis + Tabor, Krumau, Trebon und Jindrichuv Hradec, Fahrt mit der kleinen Bimmelbahn € 655,-

30.12.23-02.01.24 „A guads Neis!“ auf der schwäbischen Alb

Reutlingen **4 Tage**

3x ÜN/HP (Frühstücksbuffet + 2x 3 Gang Abendessen, 1x Silvester-Menü-Abendessen) im 4*Hotel, Silvesterfeier im Hotel inkl. festlichem Silvestermenü + 1 Glas Wein, 1 Piccolo sowie Live- Musik + Tanz, Tagesausflug mit Reiseleitung „Schwäbische Alb“, Stadtführung Tübingen inkl. freiem Aufenthalt, Besuch Bad Urach, Besuch Schokoladenmanufaktur inkl. Kaffee und Kuchen € 566,-

28.12.23-02.01.24 Silvester im der Uckermark - Templin am Lübbesee

6 Tage
5x ÜN/HP (Frühstücksbuffet mit Vitalecke, 1x als verlängertes Katerfrühstück, 4x Abendbuffet mit wechselnden Hauptgängen, vegetarischen Gerichten, großer Salat + leckerer Dessertvielfalt, 1x Silvester- Galabuffet) im Hotel, div. Abendunterhaltungen mit Quiz + Tanz, Silvester- Mittagssimbiss mit feurigem Kesselgulasch + musikalischer Umrahmung, Silvestergalafeier inkl. Galabuffet, 1 Glas Sekt um Mitternacht, Musik + Tanz, Rundf. mit Reiseleitung Uckermark mit Besuch des Schiffshebewerk Niederfinow, Tagesfahrt mit Reiseleitung und Besuch des Künstlerdorf Annenwalde und dem Weihnachtsort Himmelfort, freibleibender Stadtbummel Templin € 835,-

Unser Fahrdienst: 0151-18867935 oder 06253-22260
Transfer- und Krankenfahrten und Mietwagen,
PKW und Kleinbusse bis 8 Plätze

Bei Mehrtagesfahrten holen wir Sie kostenlos in Ihrem Wohnort ab.

Strohmeenger Reisen Tel. 06253-22260

Landwirtschaftliche Experimente helfen beim Verständnis für Ackerbau und Viehzucht: Lauresham und Kloster Lorsch - und die AG der Geschichts- und Heimatvereine im Kreis Bergstraße

"Geschichte muß stetig neu erforscht werden, was vor 50 Jahren Wahrheit war, ist es eventuell heute nicht mehr", so Heidi Adam bei der Mitgliederversammlung der AG Geschichts- und Heimatvereine im Kreis.

Auch das Museumszentrum Lorsch zeigt lebendige Geschichte. Das Kloster und das etwas außerhalb liegende Freilichtlabor Lauresham sind seit 1991 Welterbestätte, zehn der hier ruhenden Handschriften aus der Schreibwerkstatt Karls des Großen gehören zum Weltdokumentenerbe, darunter das Lorsch Arzneibuch und der Bienensegen. Dies erläuterte Dr. Schefers, Leiter des Museumszentrums, in einem Kurzvortrag während der Mitgliederversammlung. Er führte er aus, daß dahinter viel ehrenamtliches Engagement durch zwei Vereine und eine Stiftung stehen.

Eine der größten Grundbesitzflächen östlich des Rheins gehörten einst zum Kloster Lorsch. Adlige vermachten damals zur Sicherung des Seelenheils riesige Ländereien dem Kloster. Von der Nordsee bis nach Graubünden sowie vom Elsaß bis nach Mittelfranken reichte das Einzugsgebiet.

Heute betreibt man hier experimentelle Archäologie: wie leben die Menschen vor 1200 Jahren? Mit Lauresham baut man Stück für Stück diese Lebenswelt nach anhand der wenigen historischen Quellen. Lauresham stellt ein 1:1 Modell eines frühmittelalterlichen Herrenhofes dar, ähnlich Campus Galli auf der Schwäbischen Alb (Nachbau des St. Galler Klosterplanes) oder der Burgbaustelle Guedelon in Frankreich. Nur durch handwerkliches Nachempfinden lassen sich viele

Techniken erfahren, Hypothesen müssen in praktischer Arbeit untermauert werden, um Forschungslücken zu schließen. Experimentelle Archäologie zählt nicht zu den anerkannten Wissenschaften, ist jedoch sehr nützlich, um Funktionsweisen oder Sachverhalte zu verstehen. Reale Spuren finden sich leider selten genug. Auch die Präsentation von Ergebnissen ist schwierig, denn es darf ja nicht gegraben werden.

Aus diesem Grunde entstand z.B. das digitale Cluny, ein Kloster in Frankreich. Virtueller kann man dieses Kloster durchschreiten.

Auch die reichhaltige Bibliothek des Klosters Lorsch steht virtuell zur Verfügung, da eine Ausstellung von Originalhandschriften nicht mehr denkbar ist. Über 80.000 Buchseiten können in der digitalen Bibliothek eingesehen werden, inklusive Suchfunktion, Katalog und Sachregister zu Orts- oder Personengeschichte.

Nicht virtuell, sondern real zu besichtigen und zu begehen sind die Anlagen des frühmittelalterlichen Herrenhofes. Die Gebäude mußten, wenn auch historisch möglichst nahe an zeitgenössischen Befunden, nach modernen Gesichtspunkten der DIN-Norm für Besuchertauglichkeit und Brandschutz ausgerüstet werden.

Wobei man bei der Wärmedämmung keine Probleme hatte: die Wände bestehen aus Flechtwerk, das im Kern eine Strohfüllung hat, und entsprechen so trotz historischer Genauigkeit der modernen Norm. Zwischen 2012 und 2013 wurden die Häuser erbaut und halten etwa 30 Jahre. War im Mittelalter [Bitte lesen Sie weiter auf S. 7](#)



=ben: frühmittelalterliche Werkstatthütte; Fachwerkbauweise mit Strohdachung. Das sogenannte Grubenhaus wurde einem archäologischen Befund nachempfunden

unten: Blick in die Hütte



Güllewagen; er wurde in Lauresham so gebaut, daß er funktioniert. Nur auf diese Weise entsteht eine Vorstellung, wie er vor 1200 Jahren tatsächlich ausgesehen haben könnte...



Wohnraum mit Schlafstätten und offener Feuerstätte in der Mitte, Abzug durch das Strohdach. Die Fenster wurden bei Kälte durch Holzläden verschlossen, kostbare durchscheinende ölgetränkte Haut für Fenster gibt es in Lauresham nur in der Kapelle.

Fortsetzung von S. 6 Lorsch

ein Haus abbruchreif, so baute man es ab und verwendete die guten Bauteile für einen Neubau ein Stück weiter. Ganze Dörfer "wanderten" so immer ein Stück weiter, solange man aus Holz und Fachwerk baute. Die Gärten und Felder wanderten mit.

Ohne die Forschung im Freilichtlabor, im Museumszentrum und auf dem Klostergelände wüßten wir heute kaum mehr etwas vom 9. Jahrhundert...

Text + Fotos M. Hiller

„1.800 Jahre Steinbearbeitung“: Ausstellung im FIZ am 6. Oktober

Nach einigen Jahren akribischer Vorarbeit mit zwischenzeitlich vielen neuen Konzepten und Umarbeiten ist es endlich gelungen, die Ausstellung „1.800 Jahre Steinbearbeitung“ auf der Empore im Felsenmeer-Informationszentrum (FIZ) fertigzustellen.

Der ehemalige Geschäftsführer im FIZ Günther Dekker hat zur Ergänzung der



oben: römische Keile zum Spalten des Gesteins, gefunden im Felsberg und ausgestellt im früheren Museum in Beedenkirchen
rechts: 1800 Jahre später - Bolzen zum Befestigen von Drahtseilen zum Abtransport von Werkstücken aus den Felsberg-Steinbrüchen der Zeit bis 1979 - Fotos: M. Hiller

Info

Weitere Infos zum Kloster Lorsch, Lauresham und dem Museumszentrum

♦ <https://kloster-lorsch.de/freilichtlabor>

♦ <https://lorsch.de/de/kultur/unescoweltkulturerbe/lauresham.php>

♦ zahlreiche Beiträge auf www.dblt.de: Lauresham: ein Gang durch das Freilichtlabor

Lorscher Freilichtlabor: Anbau alter Getreidesorten

♦ Geschichtsblätter des Kreises Bergstraße, Jahresschrift der Arbeitsgemeinschaft der Geschichts- und Heimatvereine, Verlag Laurissa, Lorsch

schon vorhandenen Tafeln und Vitrinen fünf neue Info-Tafeln konzipiert. Besucher können nun lückenlos die Entwicklung der Steingewinnung und Steinbearbeitung von der Römerzeit bis zu den modernen Fertigungstechniken nachvollziehen.

Die Einweihung der komplettierten Ausstellung findet am 6. Oktober um 17 Uhr im Felsenmeer-Informationszentrum in Reichenbach statt. Im Anschluss an die Präsentation gibt es einen kleinen Umtrunk/Imbiss, und das FIZ-Team steht gerne für die Beantwortung der offenen Fragen zur Verfügung.



SOUNDFABRIK

Inh. W. Klingelhöffer

Der Musikladen Die Musikschule

Vermietung von Licht und Ton

64658 Fürth
Hauptstr. 23
Tel. 06253-23206

Neuer Online-Shop
unter
www.soundfabrik.com



e.optimum

Ihr Partner für STROM & ERDGAS

Deutschlands größte unabhängige Energie-Einkaufsgemeinschaft

...steht jetzt auch für
Privatpersonen offen

Gemeinsam machen wir die Welt besser!

Mit unserem ÖKO Strom & ÖKO Gas übernehmen wir Verantwortung für eine nachhaltige und ökologische Entwicklung. **Ihr Beitrag für die Umwelt und eine nachhaltige Zukunft!**

Ihr Ansprechpartner:

Wolfgang Bürger, Regionalleiter
Schlossergasse 42, 64686 Lautertal
Mobil: 0160-1507206 E Mail: wolfgang.buerger@eoptimum.info

 **0160
1507206**

Zum Tod von Ingrid Bönsel: ein Leben für die schwarze Kunst

"Gott grüß die Kunst" heißt es unter Druckern, so auch in Beedenkirchen bei Firma Lautertaldruck. Seit vielen Jahren wird der Durchblick hier gedruckt, in der von Franz und Ingrid Bönsel gegründeten Druckerei Lautertaldruck. In der Druckerei war Ingrid Bönsel in vielen Bereichen tätig: sie übernahm die Qualitätskontrolle und die Planung der Weiterverarbeitung, schrieb Rechnungen und vieles mehr.

Ingrid Bönsel war es, die mich in Punkto Heimatliteratur "auf den Geschmack" gebracht hat, als die Druckerei einen größeren Posten aus dem Gustav Aderholt Verlag in Pfungstadt übernahm. So las ich "Die malerischen und romantischen Stellen der Bergstrasse, des Odenwaldes und der Neckar-Gegenden in ihrer Vorzeit und Gegenwart. Mit 40 Ansichten, einem Panorama der Bergstrasse und einer Karte oben genannter Gegenden" von A. L. Grimm, Lehrer und Bürgermeister in Weinheim († 1872) und einige andere wichtige Bücher über unsere Region. Ingrid Bönsel ist also ein großer Anteil an den Beiträgen in diesen Heften zu verdanken.

In diesem Jahr konnte sie mit Franz diamantene Hochzeit feiern, aus dem aktiven Geschäft hatte sie sich bereits seit einiger Zeit zurückgezogen. Früher spielte sie gerne Tennis und war sportlich, liebte auch ihren Garten. *"Hier hatte sie sicher jedes Erdstück mehrfach in den Händen"*, so Tochter Carmen. In den letzten Jahren verbrachte sie viel Zeit in Spanien, aber wenn sie in Beedenkirchen war, konnte sie es nicht lassen und half mit, bis sie dazu zu schwach wurde. *"Sie wird uns fehlen, aber wir wissen auch, daß es in Ordnung war, daß sie von uns gegangen ist. Alles hat seine Zeit!"*

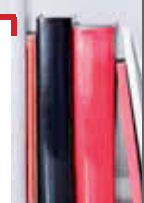
Ingrid Bönsel wurde 81 Jahre alt und verstarb im September diesen Jahres.

Die Redaktion des Durchblick

Julia Scales – einfach gute Texte

texte@juliascales.de
Mobil 0177 3885314

Sie haben etwas zu sagen –
ich bringe es für Sie zu Papier
Maßgeschneiderte Texte
auf Deutsch und Englisch
Übersetzung und Lektorat





Betriebsporträt: Zehn Jahre heizwelle.de - eine Erfolgsgeschichte

Wärmen mit der Kraft der Sonne:

Beratung und Vertrieb von Infrarot-Heizungen renommierter Hersteller in Modautal

„Als wir vor zehn Jahren mit heizwelle.de angefangen haben, hätten wir uns so einen Erfolg zwar gewünscht, aber nicht wirklich damit gerechnet“. Der Gründer und Inhaber des Unternehmens, Jürgen Fickel, ist ganz ehrlich. Auch ihn hat die Entwicklung seines Start-Up-Unternehmens im letzten Jahrzehnt überrascht. *„Unser Prinzip, nur mit den qualitativ besten Herstellern im Infrarot-Bereich zu arbeiten und Full-Service aus einer Hand anzubieten, das heißt Beratung, Verkauf, Montage und Wartung, hat sich als richtig erwiesen“*, schildert Fickel seine Erfahrungen.

Dazu kommt: Wer beispielsweise über eine PV-Anlage auf dem Dach seinen eigenen Strom erzeugt und diese Sonnenenergie über Infrarot-Heizungen zum Wärmen des Wohnhauses nutzt, der heizt tatsächlich klimaneutral. Damit ist die Infrarot-Technik in höchstem Maße klimaschonend, nachhaltig und

umweltfreundlich. In Südhessen haben dies in den vergangenen zehn Jahren bereits viele erkannt: Wahrzeichen wie der berühmte Weiße Turm, das Vivarium und das Solarhaus in Darmstadt, das Alte Rathaus in Gadernheim oder die TU Darmstadt und die Hochschule h_da setzen auf Heizsysteme von heizwelle.de.

„Auch ausdrücklich ökologisch orientierte Nutzer wie die NABU-Scheune in Reinheim erhalten von uns die Heizungen“, freut sich Unternehmer Jürgen Fickel. Systeme aller renommierter Hersteller in Deutschland und Europa sind bei heizwelle.de zu haben. Dazu gibt es neben den Ausstellungsräumen in Brandau in der Odenwaldstraße seit einigen Jahren auch einen gut funktionierenden Online-Shop.

Bei den Infrarot-Wand- oder Deckensystemen reicht das Leistungsspektrum von 100 bis 1.400 Watt, bei den Strahlern von 500 bis 4.500 Watt.

„Anders als bei Öl- und Gasheizungen oder Lüftern entstehen mit Infrarot-Heizsystemen keine Warmluftglocken, die Kondensat und damit Feuchtigkeit eintragen“, erklärt der 60jährige Chef von heizwelle.de.

„Die Bausubstanz wird geschont, weil Flächen sich gleichmäßig erwärmen. Auch ist die Wärme für den Menschen gesünder und es geht wesentlich rascher.“ Deshalb eignet sich die Technik besonders gut für Bestandsimmobilien, in denen die Heizung saniert werden soll. *„Die Umweltfreundlichkeit der Infrarot-Technologie ist mittlerweile auch von der amtierenden Ampel-Bundesregierung und dem Bundeswirtschaftsministerium offiziell anerkannt.“*

Fast 3.000 zufriedene Kundinnen und Kunden, rund 5.000 verkaufte Heizungen – als heizwelle.de vor zehn Jahren auf den Markt kam, hätte sich kaum jemand diese Erfolgswahlen vorstellen können. *Christian Hess*

heizwelle.de
Wärmen wie die Sonne

Infrarot-Heizsysteme
Ausstellung • Beratung • Verkauf • Montage

Hans-Jürgen Fickel Odenwaldstraße 24 64397 Modautal
Tel.: 06254 - 40 90 313 info@heizwelle.de www.heizwelle.de

10 Jahre Heizwelle Infrarotheizungen in Brandau

Ein herzliches Dankeschön geht an all unsere treuen Kunden für das Vertrauen, das Sie uns in den letzten 10 Jahren entgegengebracht haben. Zum Jubiläum haben wir etwas Besonderes für Sie:

Jubiläums-Sonderangebot – Nur solange der Vorrat reicht!

Infrarotheizung 560 Watt: Jetzt nur € 339,-
Infrarotheizung 680 Watt: Jetzt nur € 369,-
Zusätzlich auf alle Lagerware 10% Rabatt

Exklusiv für Selbstabholer in diesem Monat!

Bestell- und Abholtermine: 06254 - 40 90 313 Mehr Infos: www.heizwelle.de

Schnell sein lohnt sich! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Holzbau
Hans Bauer
Zimmerermeister
H.Bauer_Zimmerer@web.de

Holzbau
Bedachung
Dachsanierung
Fassadenverkleidung

Durch unsere enge Zusammenarbeit mit anderen Meisterbetrieben z.B. Klempner, ist es uns möglich ein Komplettangebot für Ihr Wunschedach zu erstellen.

06253 - 238 310 3



19. Oktober 30 Jahre Festspiele mit der Barrelhouse Jazzband Legenden des Jazz - Jubiläumsgala: 70 Jahre Barrelhouse Jazzband und 30 Jahre Festspiele

BARRELHOUSE JAZZ GALA 2023 - The Best of Classic Jazz and Swing: die große Jazz & Blues Revue mit der Kultband des klassischen Jazz und Swing und vier internationalen Gastsolisten: Terrence Ngassa (Kamerun/Trompete) „Tribute to Louis Armstrong“, Patrick Bacqueville (Frankreich/Posaune), der brillante Posaunist der Topbands aus Frankreich, Alan Barnes (GB/ Saxophon, u.a. Pasadena Roof Orchestra, Humphrey Lyttelton, Cannonball Adderly, Edward "Duke" Heitger (USA/Trompete, der brillante

Hot-Jazz-Trompeter aus New Orleans. Moderation Dieter Nentwig.

Mit der dreistündigen Gala geht zugleich eine große Ära zu Ende, denn der langjährige Kopf, musikalische Leiter und das Gesicht der Barrelhouse Jazzband, Reimer von Essen (83) scheidet zum Jahresende aus Altersgründen aus der Band aus, ebenso Trompeter Horst Schwarz (84). Karten: KaPeBecker@t-online.de oder telefonisch 06251/ 2332 www.festspiele-auerbach.de 20.00 Uhr Parktheater Bensheim



MOBILE BILDER Theater Mobile

Premiere 30.09.2023

Gretna Green Der Sommer meines Lebens ein Stück von Danilo Fioriti

weitere Termine:
6.+7.10.
13.10.
20.+21.10.
27.+28.10.

MERCK

AUSSTELLUNG
VERNISSAGE 30. SEPTEMBER 2023
18:00

Delouante einer nicht stattfindenden Ausstellung

GALERIE GALAXIS 64397 MODAUTAL / BRANDAU LÜTZELBACHER STR. 2
Tel.: 01708169111 homepage fotoart-mickschaefer.de

De Guggugg lädt ein:
„Ourewäller Kumm-Oowend“:
„Mit (B)Engelszunge“ - musikalische Frechheiten
Sa., 28.10.2023, 20 Uhr, im „Kühlen Grund“, Reinheim
und wieder zum Jahreswechsel: Vier-Gänge-Menü,
Mundart und Musik!
Weitere Infos: <http://guggugg.de/>

Mehr über das Besondere dieser Ausstellung, über Künstliche Intelligenz und interessante Hintergründe zum Thema "Kunst und Wirklichkeit - Leben in der Blase" lesen Sie im nächsten Durchblick und ab Oktober auf www.dblt.de!



**Konzert zum Jubiläum
20 JAHRE
Swinging Cords**

mit Soulmatic und Solistin Sabine Nick
unter der Gesamtleitung von Oliver Fath

TSV-Halle Ellenbach
Schlierbacher Straße 43, 64658 Fürth-Ellenbach

12€ an der Abendkasse
10€ im Vorverkauf

Vorverkaufsstellen:
Buchhandlung "Am Rathaus"
Schreibwarengeschäft "Valentin"

**14. OKT
19 Uhr**
**15. OKT
17 Uhr**

Mit Sängerinnen und
Sängern aus Lautertal

**SWINGING
CORDS**
Ellenbach 1906 e.V.

Die Bremer Stadtmusikanten: 27.-29. Oktober in Reichelsheim

Jedes Jahr am letzten Oktoberwochenende verwandelt sich das Zentrum Reichelsheims in eine sagenhafte Märchenwelt. Drei Tage dreht sich alles um Märchen und Sagen und es gibt ein buntes, vielfältiges Programm an verschiedenen Orten in der Gemeinde, an denen Vorträge, Lesungen, Konzerte und Theateraufführungen stattfinden.

Die Märchen und Sagentage werden am Freitag dem 27.10. von Bürgermeister Stefan Lopinsky offiziell eröffnet. Das Motto lautet: „Die Bremer Stadtmusikanten - etwas Besseres als den Tod findest du überall“. Über das Wochenende gibt es ein umfangreiches Programm für Groß und Klein. Eine Übersicht des Programms können Sie sich über den folgenden Link herunterladen:

<https://www.reichelsheim.de/tourismus-kultur/volksfeste/maerchen-sagentage/marchen-und-sagentage-2023-a4.pdf?cid=7aw>

Kostenlose Monatszeitung für Lautertal und Modautal

DURCHBLICK
ich bin schon da!

**Bestellungen ab sofort
Tel. 06254-9403010
mh@dblt.de**

**Erhältlich ab 23.
Oktober
13,50 Euro**

Marieta Hiller

**Spinnstubb 2.0
Jahrbuch 2023:**

**Rätselhafte Flurnamen
und die
Knodener Kunst
Straßen & Räuber...**

Talente in Modautal: Renate Delp

Renate Delp aus Brandau beschäftigt sich seit ihrer Jugend mit Acryl- Malerei. Motive dazu findet sie zu Hauf im schönen Umfeld von Modautal. Das sind insbesondere Blumen, Landschaftsbilder und Sehenswürdigkeiten. Eine weitere Leidenschaft ist das Basteln mit Holz sowie Handarbeiten, was einen Bezug hat zu ihrem erlernten Beruf als Schneiderin. Ihr aktuelles Werk ist ein Landschaftsbild mit Blick von Richtung Brandau nach Neunkirchen mit einer besonders beeindruckenden Wolkenbildung. Zur Neunkircher Kirche hat Renate Delp eine ganz besondere Verbindung, denn sie ist in Neunkirchen aufgewachsen. Als Tochter des ehemaligen Küsters der Kirche hat sie in ihrer Jugendzeit über sechs Jahre lang die Abendglocke geläutet und die Turmuhr aufgezogen. „Fünzig Treppenstufen musste ich dazu Tag für Tag, Sommer wie Winter erklimmen“, erinnert sich Renate Delp an diese Zeit in den sechziger Jahren. Als aktive Sängerin singt sie schon viele Jahre bei der Sängerkunst Brandau. Gerne erinnert sie sich auch an die Zeit als exzellente Kostümschneiderin für die Bühnenakteure der närrischen Singstunden. *Text und Bild: Fritz Ehmke*



Chorwerkstatt Kolmbach: Konzert am 15.10.

Die Chorwerkstatt des Sängerbund Kolmbach lädt zu Musical-Melodien und Evergreens ins DGH Kolmbach ein. Melodien aus Cats, Anatevka und von den Comedian Harmonists unter Leitung von Johann Leber stehen auf dem Programm, die Moderation übernimmt Claudia Schmitt. Beginn 18 Uhr, Einlaß 17 Uhr, Eintritt 10 Euro inkl. ein Glas Prosecco. Es gibt Fitnessbrötchen. Karten: siehe Plakat auf Seite 20!

**Holzbau
Wolbert
GmbH & Co. KG**

Verlust von Wärme
- Schluss damit!

Dachdecker- und Zimmergeschäft

**HOLZBAU
WOLBERT
GmbH & Co. KG**

Dachdeckerarbeiten

Dachisolation
Zimmerarbeiten
Spenglerarbeiten

Am Kröckelbach 23, 64658 Fürth, Telefon: 06253-3814, Telefax: 06253-4443
E-Mail: holzbau-wolbert@t-online.de, Internet: www.holzbau-wolbert.de



Unsere Umwelt: Wichtige Adressen und Termine

- ◆ Gutes nicht wegwerfen sondern verschenken oder tauschen! www.dblt.de Verschenkenbörse
- ◆ www.bauteilkreisel-dadi.de: gebrauchte Baumaterialien tauschen!
- ◆ Repair Café: aktuelle Termine siehe repaircafe-bergstrasse.de
- ◆ Energieagentur Bergstraße www.wirtschaftsregion-bergstrasse.de/energie
- ◆ Klimabündnis Bergstraße www.klimabuendnis-bergstrasse.de

- ◆ www.klima-kommunen-hessen.de
- ◆ Wertstoffhöfe Kreis Bergstraße www.zakb.de 06256-851881
- ◆ Altpapier Vereinssammlungen: 21.10. Lautern, Knoden, Schannenburg, Breitenwiesen
Zeitungen, Zeitschriften und anderes Papier gebündelt oder lose in KLEINEN Kartons, keine größeren Kartonagen oder Müll!
- ◆ Kleiderspenden: wir empfehlen Sammelcontainer der Kolpingfamilie

- ◆ Solidarische Landwirtschaft www.gemuesegarten-hoxhohl.de
- ◆ Kork Sammelstellen im Lautertal: Pfarrbüro Beedenk., Elektro Rettig Elmsh., Bäckerei Knapp Gadernheim, Edeka Markt Lautern u. Bensheim, Blumenladen & Foto Hogen Reichenbach, Fam. Kosch Schannenburg - bitte luftig in Zwiebelnetzen o.ä. sammeln (kein Metall, Glas, Kunststoff, Korktapeten oder -böden)
Infos: Kork-Initiative Lautertal, Walter Koepff Tel 06254-7546

Balkonkraftwerke: Steckersolargeräte für viele Anwendungen

Ende September befaßt sich das Lautertaler Gemeindeparlament mit dem Entwurf einer Kommunalrichtlinie zur Förderung von Aufdach-/Fassaden-Photovoltaikanlagen.

Diese Geräte werden immer beliebter, inzwischen sind auch einige Hürden gefallen. Ausführlich wurde dazu vom Klimabündnis Bergstraße Anfang September in einem Onlinevortrag informiert. Unter dem Titel "Balkon-/Steckersolargeräte - Die Energieinitiative BergSolar für Bensheim und Umgebung informiert" erläuterte Dr. Rainer Bachmann das Thema. Die Energieinitiative BergSolar befaßt sich seit 2021 mit Steckersolargeräten, auch als Balkonkraftwerke, Guerilla-PV und ähnlich bezeichnet.

Was ein Steckersolargerät ist, daß man die Zustimmung der Eigentümergemeinschaft bzw. des Vermieters benötigt, aber keine behördliche Genehmigung, sowie sturmsichere Befestigung, Außensteckdose, handwerkliches Geschick sowie Kosten und Amortisation, Bezugsquellen und Anmeldung beim Netzbetreiber bzw. beim Marktstammdatenregister wurde vorgestellt. Im Anschluss an den Vortrag konnten Fragen und Diskussionsbeiträge eingebracht werden.

Inzwischen sind Steckersolargeräte so beliebt, dass man sie schon beim Discounter kaufen kann. Welche wichtigen Punkten beachtet werden müssen, erläuterte Dr. Rainer Bachmann. Ein Steckersolargerät, auch Balkonkraftwerk genannt, besteht aus ein bis zwei Photovoltaikmodulen. Der erzeugte Strom wird in das Stromnetz eingespeist und kann direkt genutzt werden. Am Tag kann ein Teil der Grundlast abgedeckt werden. Benutzt man seine elektrischen Haushaltshelfer zu Tageszeiten, an denen die Sonne besonders intensiv scheint, kann möglichst viel des erzeugten Stromes selbst verbraucht werden. Überschüssiger Strom fließt in das Stromnetz.

„Bei guter Ost-Süd und Süd-Westausrichtung der Module amortisiert sich das Gerät nach 3 Jahren“, so Dr. Bachmann. Natürlich darf die Anlage nicht verschattet sein. Der Rechnung liegt ein Stromtarif des Versorgers von 35 Cent/kWh zugrunde, was einer Ersparnis von 280 € pro Jahr entspricht. Da es sich um mobile Geräte handelt, sind sie auch für Mieter interessant, sofern der Vermieter zustimmt. Ab dem nächsten Jahr wird es aber durch eine gesetzliche Veränderung schwieriger für den Vermieter einen

Grund für eine Ablehnung zu finden. Rein ästhetische Aspekte gelten dann nicht mehr. Ab 2024 müssen die Module nicht mehr beim Stromversorger angemeldet werden, nur noch beim Marktstammdatenregister. Der Versorger erfährt dadurch von dem Gerät und wird einen neuen digitalen Zähler einbauen. Das ist für Privatpersonen kostenlos. Hat man noch einen alten schwarzen Ferraris-Zähler mit sich drehender Scheibe, so läuft dieser Zähler rückwärts, wenn mehr Strom produziert wird, als man gerade verbraucht. Das neue Gesetz erlaubt dies für eine gewisse Zeit ausdrücklich. Der digitale Zähler läuft nicht rückwärts. Sturmsichere Montage und gute Qualität ist wichtig: ein Modul wiegt 25 kg und ist 1,8x1,15 m groß. Vorsicht ist bei zu günstigen Angeboten angebracht. Hierzu informieren auf Steckersolargeräte spezialisierte Initiativen. Auf der Homepage der Roßdorfer Energiegemeinschaft <https://www.regev-rossdorf.de/> finden sich Informationen über die Initiativen in der Region. An der Bergstraße übernimmt dies BergSolar (bergsolar-rb@web.de). Hier können auch weitere technische Details erfragt werden. ■

/// SPECKHARDT

BAUSTOFFE

Fachhandel für Neubau & Renovierung
 Farben - Color Express - Tapeten - Parkett - Laminat
 Sonnenschutz - Plissee - Raumgestaltung - Galabau
 Modautal-Brandau, Odenwaldstr. 66, Tel. 06254-942160

Fenster, Rollläden, Sonnenschutz
 Türen & Haustüren
 Parkett, Laminat
 Designbeläge
 Reparaturarbeiten
 Trockenbau
 und vieles mehr!



Montageservice | Innenausbau | Schreinerarbeiten

Wir machen Ihr Zuhause schön!

Individuell, hochwertig, zuverlässig.

Nibelungenstr. 302
 64686 Lautertal

Tel.: 06254 9595855
 Fax: 06254 9595854
 Mobil: 0151 11647940

www.montageservice-bruch.de

info@montageservice-bruch.de

Zwei große Katastrophen im September: ein menschengemachtes und ein geologisches Das Erdbeben in Marokko und die Überflutung in Libyen

Terraforming betreibt der Mensch seit der Steinzeit - das heißt er gestaltet seine Umwelt durch sein Verhalten um. Nicht so kunstvoll wie Slartibartfast: der Planetendesigner vom Planeten Magrathea (aus "Per Anhalter durch die Galaxis" von Douglas Adams - wo sonst!) hat die filigrane Küstenlinie der norwegischen Fjorde gestaltet, aber ansonsten durch seinen Eingriff keine ökologischen Katastrophen ausgelöst. Der Mensch zähmte das Feuer, was gewaltige Umwälzungen nach sich zog: beim Plausch am Feuer wurden gewichtige Dinge wie Religion und soziales Zusammenleben erfunden, und bald schon wurden Zäune erforderlich um Privateigentum zu schützen. "Hag" ist deshalb eines der ursprünglichen Worte im menschlichen Wortschatz, es bedeutet Zaun (z.B. "behaglich"). Nur gut, daß er den Wolf domestiziert hat (eigentlich war es umgekehrt), um seinen Besitz zu schützen. Schaf, Ziege und Rind folgten dem Wolf, und das

zweite wichtige Wort des ursprünglichen Wortschatzes wurde "Hüten" (z.B. in "behutsam", "Hütte", "Hut"). Dann entdeckte er, daß man das was Schaf Ziege und Kuh verzehrten, als Mensch nicht wirklich essen konnte. Und so züchtete er aus einfachen unschuldigen Gräsern Getreide, Mais und Reis. Dann dauerte es nicht mehr lange, bis Monsanto auf den Plan trat. Vorher aber beging der Mensch noch seine biblischen Sünden, worauf die alttestamentarischen zehn Plagen folgten: eine ökologische Kettenreaktion, wie auch die Sintflut. Beides läßt sich durchaus mit weltlicher Wissenschaft erklären. Mehr dazu folgt im Spinnstubb 2.0 Jahrbuch 2024 im März. Die aktuellen Katastrophen in Nordafrika - das Erdbeben bei Marrakesch mit einer Magnitude von 6,8 und die Zerstörung der libyschen Stadt Darna und Umgebung durch die gewaltige Überschwemmung - zeigen, wie heftig die Erde reagieren kann und wie hilflos wir

Menschen sind. Beide Katastrophen waren vorher absehbar, es gab Warnungen, die jedoch ignoriert wurden. Marokko lehnte bislang sogar Rettungsteams und Hilfsangebote aus Deutschland ab. In Libyen war die Wasser-Infrastruktur seit Jahren marode und konnte den Starkregen des Tiefs Daniel in der Wüste nicht bewältigen. Die Bevölkerung weiter Landstriche, geschwächt durch zwölf Jahre Bürgerkrieg, trägt nun die Hauptlast der Versäumnisse in Libyen. In Marokko dauerte es nach dem Erdbeben lange, bis die Monarchie den Menschen Hilfe anbot. Viele haben alles verloren und fürchten sich nun vor dem Winter einbruch, der im Atlasgebirge schon ab November Minustemperaturen bringen kann. Zuverlässige Adressen für Spenden, z.B. an Ärzte ohne Grenzen (die momentan noch versuchen, mit Marokko eine Hilfsaktion zu vereinbaren) finden Sie im Infokasten unten. *M. Hiller*

Erdbeben in Südhessen am 10. September 2023

Auch im Odenwald bebte gelegentlich die Erde: leichte Stöße, von Rumpeln begleitet, weckte gegen 2.45 Uhr in der Nacht die Menschen. Das Epizentrum des Erdbebens lag bei Biebesheim, Stärke 3,3 auf der Richter-Skala. Beim letzten spürbaren Erdbeben 2015 mit einer Stärke von 4,2 wurden in Nieder-Beerbach mehrere Häuser und die Kirche beschädigt. Mehr Informationen zum Beben von 2015, zur Richter-Skala und zur Erdbebengefahr in Odenwald und Ried finden Sie in unserer Zusammenstellung auf www.dblt.de Rubrik Umwelt. *M. Hiller*

Info Weitere Infos zum Thema Erdbeben in Marokko und Flut in Libyen

- ♦ Aktion Deutschland hilft: Infos und Spenden für Marokko <https://www.aktion-deutschland-hilft.de/de/hilfeinsaetze/erdbeben-marokko-jetzt-spenden/erdbeben-marokko-haeufig-gestellte-fragen-und-antworten/>
Spendenkonto unter <https://www.aktion-deutschland-hilft.de/de/hilfeinsaetze/erdbeben-marokko-jetzt-spenden/>
IBAN: DE62 3702 0500 0000 1020 30 Stichwort: Erdbeben Marokko
- ♦ Aktion Deutschland hilft: Infos und Spenden für Libyen <https://www.aktion-deutschland-hilft.de/jetzt-spenden-flut-libyen/>
Spendenkonto DE62 3702 0500 0000 1020 30, BIC: BFSWDE33XXX, Bank für Sozialwirtschaft, Spenden-Stichwort: Flut Libyen
- ♦ Ärzte ohne Grenzen: <https://www.aerzte-ohne-grenzen.de/unsere-arbeit/einsatzlaender/libyen>
<https://www.aerzte-ohne-grenzen.de/unsere-arbeit/einsatzlaender/marokko>
- ♦ Zusammenstellung seriöser Hilfsorganisationen auf www.dblt.de: "Krieg, Hunger, Katastrophen - wem kann man spenden?"
Alle Verlinkungen können Sie auf www.dblt.de /Rubrik Soziales & Bildung einfach anklicken!



QUELLENHOF
Dressur- und Ausbildungsstall

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

Mitarbeiter/in

für alle im Stall anfallenden Arbeiten

Minijob oder Teilzeit

für Wochenenddienste und Urlaubsvertretungen

Nähere Infos unter

www.quellenhof-rasbach.de

0171-4767570

Bei uns können Kinder für ihren Geburtstag einen tollen Geschenketisch zusammenstellen. Wir führen jede Menge Spielsachen, Bücher und Schreibwaren für Mädchen und Jungs.

Für jeden Geschenketisch bekommt das Geburtstagskind einen Gutschein über 5 € geschenkt!

**Fritz
Bauer**
Raidelbacher Str. 10
64686 Lautertal

Innovationswettbewerb 2023 im Kreis Bergstraße: PV-Pioneers-Plus

Der Kreistag hat im Juli beschlossen, mit dem Innovationswettbewerb Bürgerinnen und Bürger zu eigenen Ideen zu motivieren und die Besten mit einem Preisgeld zu belohnen. Einsendeschluss ist der 31.10.2023.

Ziel des Wettbewerbs: Entwicklung innovativer Lösungen im Bereich der Photovoltaik in Verbindung mit wei-

teren Technologien, die zur Verbesserung der Effizienz, Lebensdauer und Nachhaltigkeit von Solarsystemen in Verbindung mit weiteren technischen Lösungen beitragen. Der Innovationswettbewerb im Bereich Photovoltaik-Plus soll außerdem dazu beitragen, die Entwicklung der Branche voranzutreiben, die Zusammenarbeit zwischen

Unternehmen und Forschungseinrichtungen zu fördern, zu Begeisterung für Investitionen führen und somit letztendlich auch den Ausbau der erneuerbaren Energien vorantreiben.

Alle wichtigen Informationen:

<https://www.kreis-bergstrasse.de/themen-projekte/nachhaltigkeit/nachhaltigkeit-und-klimaschutz/energiewende/>

Von Atombombentests und Tschernobyl: Auf der Spur der strahlenden Wildschweine

Das unabhängige Umweltinstitut München hat sich 1986 infolge der Tschernobyl-Katastrophe gegründet, um die radioaktive Belastung von Lebensmitteln überprüfen zu können. Das Messprogramm besteht bis heute. Messergebnisse von Waldprodukten sind hier veröffentlicht: <https://umweltinstitut.org/radioaktivitaet/projekt-radioaktivitaetsmessungen/pilze-und-waldprodukte/>

In Bayern ist das Fleisch von Wildschweinen teilweise so stark radioaktiv belastet, dass es für den menschlichen Verzehr nicht geeignet ist. Geschossene Tiere müssen daher entsorgt werden. Für die radioaktive Belastung der Tiere sind schon länger

zwei Gründe bekannt: zum einen die Reaktorkatastrophe in Tschernobyl 1986, zum anderen jedoch die oberirdischen Atombombentests aus den 1950er und 1960er Jahren.

Wegen der sehr lokalen Gewitterregen an dem Tag, an dem die radioaktive Wolke aus Tschernobyl über Europa zog, ist die Strahlenbelastung regional stark unterschiedlich. Aber die radioaktiven Stoffe aus den Atombombentests haben sich weltweit verteilt.

Forscher:innen der Universität Hannover und TU Wien haben kürzlich den Ursprung der Radionuklide in Wildschweinen aus Bayern genauer untersucht. Auch ohne die Tschernobyl-Katastrophe liegen mancherorts Wildschweine

weit über dem Grenzwert von 600 Bq/kg. Dieser Grenzwert wurde erst nach Tschernobyl eingeführt. Eine Karte auf der Internetseite zeigt die Belastung verschiedener Regionen nach der Reaktorkatastrophe in Tschernobyl. Südhessen kam dabei mit 2000-6000 Bq/m² glimpflich davon. ■



Die Beiträge in diesem Heft
lesen Sie nur
weil unsere Anzeigenkunden
uns unterstützen!
Unterstützen auch Sie
die Inserenten - Kaufen Sie vor Ort!

Verantwortung
Für unsere Region

Das Wohl aller im Fokus.

Anna-Lena Mohr
Engagiert im familienbetriebenen Gnadenhof
Ihre Kundenberaterin in Bensheim

Sparkasse Bensheim

Namib Wüste - Namibia

„Sehen ist anders als erzählt bekommen“

Individuelle und persönliche Beratung und Betreuung für einen maßgeschneiderten Urlaub

Beratung und Buchung:
Termine nach Vereinbarung

Reiseagentur
Tanja Formatschek
Hauptstr. 7
64686 Lautertal-Lautern

Tel.: 06254 / 94 25 57
Mobil: 0176 / 80 17 03 42
tanja.formatschek@mein-urlaubsglueck.de

Grüne-Veranstaltung im September: „Das Lautertal und sein Wasser in Zeiten des Klimawandels“

„Wird es in Lautertal in Zukunft genügend Trink- & Grundwasser geben, um alle Einwohner zu versorgen? Wird das Lautertal landschaftlich so grün bleiben, wie wir es bis heute kennen? Werden wir außerdem alle Bewohner vor Hochwassergefahren schützen können, die uns zukünftig häufiger bedrohen werden?“ Diesen Fragen, die alle durch das Element Wasser verbunden sind, widmete sich eine sehr gut besuchte Informationsveranstaltung für Lautertaler Bürger und Mandats-träger. Die Fachfrau für Grundwasser, Limnologin Anke Uhl, sowie Ulrich Androsch vom Gewässerverband Bergstraße, waren als beratende Experten anwesend.

„Das Jahr 2023 geht erneut in die klimatologischen Rekordbücher ein“, so die Lautertaler Grünen, „die meteorologischen Dienste haben nachgewiesen, daß der Juli 2023 in Deutschland, aber auch weltweit, als der heißeste Monat seit Aufzeichnung der Wetterdaten gilt. Das hat natürlich auch Auswirkungen auf das Lautertal und seine Einwohner.“ Während die Leute schwitzten wie nie zuvor, habe insbesondere auch die Natur in der freien Landschaft gelitten, die Wälder weiter ums Überleben gekämpft. Gleichzeitig erfahre man aus den Medien, daß es durch Starkregen zu wachsender Hochwassergefahr käme. Am Samstagnachmittag des 12. August 2023 fielen in einem kurzzeitigen Starkregen 19,4 Litern pro Quadratmeter, was das Rückhaltebecken Reichenbach bis über die Brücke am oberen Ende füllte.

So säßen die Menschen zwischen den Stühlen von Situationen von einerseits zu wenig und dann wieder viel zu viel Wasser. Was das konkret für das Lautertal und seine Einwohner bedeutet, wurde beim Informationsabend der Grünen beleuchtet.

„Wir sehen diese Veranstaltung als Service für die Bürgerschaft sowie alle Mandatsträger im Lautertal“, so Fraktionsvorsitzender Frank Maus. „Das Wasser fordert uns mit seinem phasenweisen Über- und Unterangebot heraus und wir sind aufgerufen, für die Zukunft die richtigen Weichenstellungen vorzunehmen. Da ist es gut, sich Information und Rat bei Experten einzuholen, die den notwendigen Überblick haben und gleichzeitig das Lautertal kennen.“

Der Gewässerverband Bergstraße und der Hochwasserschutz

Ulrich Androsch als Geschäftsführer des Gewässerverbandes Bergstraße hielt einen Vortrag zur Situation der Oberflächengewässer. Er kennt nicht nur die technischen Anlagen zum Hochwasserschutz im Lautertal, sondern weiß auch um die aktuellen Bearbeitungen der Hochwasserkarten, die von den Ämtern erarbeitet werden. Auch der Gewässerverband ist bei der Erstellung solcher neuen Kartenwerke aktiv. Unter dem Titel „Zunehmendes Extremwetter – Stand der Erkenntnisse und zukünftige Herausforderungen“ stellte Androsch sein Fachwissen zur Verfügung.

Anke Uhl, Fachfrau für Grundwasser und Quellen, konnte ebenfalls wert-

volle Informationen vermitteln. Sie ist seit vielen Jahren Mitarbeiterin im Bundesarbeitskreis für Grundwasser und Quellen sowie Mitglied der Deutschen Gesellschaft für Limnologie (Lehre der Binnengewässer). Sie vereint die Kenntnis des Lautertals und seiner Nachbartäler im vorderen Odenwald mit deutschlandweiten Betrachtungen. Grundsätzliche klimawandelbedingte wissenschaftliche Erkenntnisse wurden von Frau Uhl mit lokalen Wahrnehmungen abgeglichen, so daß die kommunale Situation im großen Zusammenhang zu verstehen ist.

Der fachlich sinnvolle Anlaß für gute Gespräche zwischen Fachleuten, Mandatsträgern und Bürgerschaft wurde gut genutzt, im Anschluß an die Vorträge gab es eine rege sachliche Diskussion mit vielen guten Fragen. Dies zeigt, daß es für die Wasserthematik ein großes Interesse gibt.

Fazit: Lautertal muß sich weiter gut für die Zukunft aufstellen. Hierbei muß abgewogen werden, ob die Gemeinde sich für Holzwirtschaft oder für Grundwasserschutz bzw. Grundwasseraufbau entscheidet. Die Auswahl der Bäume für die Wiederaufforstung muß sich danach richten, ebenso die Pflanzabstände.

Mindestens einmal pro Jahr sollte eine Gewässerbegehung stattfinden. ■

In letzter Sekunde

Präsentation der Fließpfadkarten für die Gemeinde Modautal
Die Gemeinde lädt ein am Dienstag 10. Oktober 2023 um 18:30 Uhr in die Hofreite Brandau

Kostenlose Monatszeitung für Lautertal und Modautal

DURCHBLICK

ich bin schon da!

**Bestellungen ab sofort
Tel. 06254-9403010
mh@dblt.de**

**Erhältlich ab 23.
Oktober zum Preis von
13,50 Euro (+ Porto bei
Versand)**

Marieta Hiller

**Spinnstubb 2.0
Jahrbuch 2023:**

Rätselhafte Flurnamen
Die Knodener Kunst
Straßen- & Räuber-
geschichten

Wenn die Feste vorbeirauschen, kann es auch am Gehör liegen!

**Klarheit schaffen,
Hörtest machen!
kostenlos!!!**

**Seeheim
06257-999 4457**

**Jugenheim
06257-904070**

**Auerbach
06251-770366**

**Hörgeräte
Hennig
MEISTERBETRIEB**

www.hoergeraete-henning.de



Spenglerei Lammer

Innovationen aus Metall

Robert Lammer
Neunkircherstrasse 5, 64686 Gadernheim
Tel. 06254 / 943249 Mobil 0151-18445509
Spenglerei-lammer@t-online.de Fax 943248



GERÜSTBAU DEGENHARDT

Nibelungenstraße 345
64686 Lautertal
Telefon 06254-3181
Mobil 0163-7113493
degenhardt.geruestbau@web.de

Was man inzwischen in unserer Region alles entdecken kann: die Wespenspinne (Argiope bruennichi)

Klimawandel kann auch spannend sein: als ich diese Spinne erstmals entdeckte, war ich erschrocken. Aber Wikipedia konnte mich beruhigen: sie ist für Menschen nicht giftig, macht aber ihre Nahrung (andere Insekten) durch injiziertes Gift verdaulich.

Die Wespenspinne (Männchen bis zu 6 mm, Weibchen bis zu 17 mm groß) ist aus dem Mittelmeergebiet in Deutschland eingewandert und kann inzwischen überall häufig,

meist auf Wiesen in Bodennähe, entdeckt werden.

Die Weibchen - siehe Foto - hat einen auffällig weiß-gelb-schwarz gestreiften Hinterleib, während die Männchen fast einheitlich braun sind. Wespenspinnen bauen Radnetze mit typischer Zickzacklinie in der Mitte. Wie das bei Spinnen oft der Fall ist, frisst das Weibchen nach der Paarung das Männchen und baut danach - frisch gestärkt - den Eikon, in denen die Jungspinnen überwintern.

M. Hiller



Biete erfahrene zuverlässige Hilfe für Alltagsbegleitung beim Einkaufen, Arztbesuchen, leichter Demenz oder Betreuung bei Krankheit, Bügeln etc.
Infos: 06254-7548 oder Anrufbeantworter, ich rufe zurück. Auf Ihren Anruf freue ich mich!

Das Novemberheft 2023 erscheint am 28. Oktober. Bitte Beiträge bis spätestens 13. Oktober an mh@dblt.de schicken!
Große Anhänge: bitte Zugangsdaten zum Hochladen erfragen



Beste Adresse im Lautertal **Ihr Partner mit 1A-Service**

➔ für moderne Küchen von der individuellen Planung bis zum fachmännischen Einbau





➔ für TV und HiFi in Top-Design und höchster Perfektion

➔ für hochwertige Elektrogeräte mit Rundum-Service



Seit 1950 sind wir Ihr Partner mit 1A-Service

Lautertal - direkt an der B 47 • www.rettig.info

Unsere Kocherlebnisse: Immer ein Genuss!



Wer etwas für die Umwelt tun will, braucht sehr sehr viel Geduld: das Mehrwegsystem

In einem Supermarkt in der Nähe habe ich mich jetzt seit vier Monaten unbeliebt gemacht: vor allem bei den Leuten, die in der Warteschlange hinter mir standen.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter dagegen, die tatsächlich allen Grund gehabt hätten, genervt zu sein, blieben freundlich, entgegenkommend und taten alles, um meine Wünsche zufriedenzustellen.

Was habe ich getan?

Seit ungefähr Mai diesen Jahres wurde in besagtem Geschäft ein Mehrwegsystem für Käse, Fleisch und Wurst eingeführt. Geworben wurde dafür leise leise nur nachts nach Mitternacht und nur im vierten Kellergeschoß, wo ein schallgedämmter Raum für solche Zwecke liegt. Ich habe es leider trotzdem mitgekriegt. Damit fingen die Schwierigkeiten an: die nette Bedienung an der Käsetheke muß auf meinen Wunsch hin ein Pfandbehältnis für den Kräuterkäse nehmen. Dieses muß sie von weit her holen, vermutlich aus ebenjenem vierten Kellergeschoß. Vorher muß sie allerdings jemanden fragen, wo die Dinger gelagert werden.

Nach dem ersten Mal sagte ich immer gleich am Anfang, wieviele Behälter ich wollte, sonst hätte die Ärmste nämlich den Rest des Nachmittags damit verbracht, jeden Behälter einzeln zu holen.

Dann folgte das nächste Problem: wie gibt man den Pfandbetrag in die Waage für den Kassenzettel ein, wie zieht

man das Tara ab vor dem Befüllen?

Die Geschäftsleitung folgte zwar der Verpflichtung, ein Mehrweg-Verpackungssystem anzubieten, aber Lust hatte sie dazu offenbar nicht. Es scheint in den letzten vier Monaten keine Schulung für das Personal gegeben zu haben für den Umgang damit. Die Idee, mit Mehrweg etwas für die Umwelt zu tun, wird dann auch sofort konterkariert: meine 2-3 Pfandbehälter kommen zusammen in eine Plastiktüte, weil es nur EINEN Aufkleber für die Kasse gibt.

Und an der Kasse geht es fröhlich weiter: denn ich wollte natürlich auch beim Bezahlen die Behälter vom letzten Mal zurückgeben.

WAS IST DAS? Mit großen Augen bestaunt man an der Kasse die leeren Behälter, sauber gespült für die Rückgabe. Die Kassiererin bleibt gelassen und sehr nett, aber es dauert.

Denn eine nette Kollegin muß wiederum in jenes vierte Kellergeschoß, um sich die Info zu holen, was an der Kasse mit zurückgegeben werden wollen den Pfandbehältern zu tun ist. Es gibt tatsächlich einen eingeschweißten Zettel mit aufgeklebten Strichcodes für die Behälter. Die Ziffernfolge des Strichcodes gibt man dann einfach in die Kasse ein (per Hand, nicht etwa per Scanner!), und schon - nein. Welcher Code ist denn nun der richtige für welches Gefäß? Das steht nicht dabei. Aber ich kann helfen, denn ich habe es ja beim Einkauf auf dem Kassenzettel gesehen: große Behälter kosten 4 Euro Pfand, kleine 1,50

Euro. Die Kassiererin kann aber den Kassiervorgang nur - und ausschließlich - mit dem richtigen Zifferncode auslösen, meine Information hilft ihr nicht. Mehrere Mitarbeiterinnen sind für etwa 10 Minuten beschäftigt, während die Schlange an der Kasse wächst und wächst. Dann endlich klappt es, und ich darf bezahlen - abzüglich der Pfandgutschrift.

Ich habe den Spaß jetzt insgesamt fünf Mal mitgemacht, und das wird nicht mehr geschehen. Die Behälter die ich noch habe, nutze ich privat weiter, und meinen Käse kaufe ich wieder in Wegwerfbehältern, die in mehrere Schichten Plastik eingepackt werden - wegen der Hygiene. Besagte Hygiene ist auch der Grund, warum das nicht einfacher geht: ich könnte meine sauberen Behälter an der Käsetheke abgeben und gleich neu befüllen lassen. Dann hätte ich nur meinen eigenen Dreck und alles wäre gut. Aber nein, das darf nicht sein. Manche Dinge in unserem täglichen Leben sind so kompliziert, daß ein Steinzeitmensch - würde er heute versuchen einkaufen zu gehen - nicht an mangelnder Hygiene eingehen würde, sondern er würde schlicht verhungern bevor er seine Beute in seine Höhle bringen konnte.

*Es grüßt aus der hysterischen deutschen Lebensmittelhygielandchaft - aber nur im Mehrwegbehälter!
Ihre Nudelholzwoman!*



Schaden am Fahrzeug entstanden?

Am besten gleich zu uns!

Nach einem Verkehrsunfall ist eine präzise und sorgfältige Beurteilung der Schäden am Fahrzeug entscheidend. Gerade in Zeiten wie diese, wo jeder sparen muss! Verlassen Sie sich dabei auf unser Wissen in der Schadenregulierung von mehr als 25 Jahren. Wir ermitteln detailliert, umfassend und vor allem neutral die Kosten für die Reparatur Ihres Fahrzeuges, LKW, LKW mit Sonderaufbauten, Motorräder, Wohnmobilen oder E-Bikes.

Wenn es um Schadenbeurteilung, Ermittlung der Schadenhöhe, Beweissicherung und deren Dokumentation bis hin zur Ermittlung ihrer zustehenden Wertminderung geht, können Sie uns Ihr vollstes Vertrauen schenken. Aufgrund jahrelanger Erfahrung und ständiger Weiterbildung, sind wir Ihr perfekter Partner wenn es um Ihre Schadenregulierung geht.

Des Weiteren bieten wir für Sie Fahrzeugbewertungen sämtlicher Fahrzeuge und Oldtimerbewertungen an.

Vereinbaren Sie gerne gleich einen Termin zur kostenlosen Erstberatung unter 06251/67444.

Ihr Team an der Bergstraße, wenn es um Schaden und Bewertung geht.



Schaden-/Wertgutachten an:

- KFZ + LKW
- LKW mit Sonderaufbauten
- Motorräder
- Arbeitsmaschinen
- Wohnmobile
- E-Bikes



UNFALL?

UNSER SERVICE
schnell & unkompliziert



Kfz-Sachverständigen Bergstraße
Ölschläger & Metzger GmbH

Wormser Str. 34 Bensheim Tel. 67 444 info@kfz-sv-b.de www.kfz-sv-b.de

Ploesser

Alt Hoxhohl 30

64397 Modautal

Tel 06167-335

Fax 06167-1061

info@ploesser-gmbh.de

www.ploesser-gmbh.de

- Putz
- Anstrich
- Tapezierung
- Trockenbau
- Betonsanierung
- Denkmalpflege
- Wärmedämmung



Über 100 Jahre Know-How
aus 4 Generationen!



„Aufholen nach Corona“: Kostenlose Kurse für Kinder und Jugendliche

Die Kreisvolkshochschule Bergstraße bietet in Kooperation mit dem Jugendamt des Kreises Bergstraße ein umfangreiches Programm rund um Stressabbau, Sport, Kreativität und Mediennutzung für Jugendliche an, dank der Förderung durch das Aktionsprogramm „Aufholen nach Corona“ kostenlos. Es soll damit möglichen Folgen der Corona-Pandemie entgegenwirken werden.

Mit dem Abbau von sozialen Ängsten beschäftigen sich gleich drei Angebote:

- ◆ „Keine Angst vorm Rampenlicht“ für Kinder von 10-14 Jahren - gegen Lampenfieber bei Referaten vor der Klasse 23.-27.10. jeweils 9.30-13 Uhr Bürostadt, KamÜ, Industriestraße 11
- ◆ „Gelassen in die Prüfung“ gegen Ängsten vor Klassenarbeiten für Schülerinnen und Schüler von 12-19 J. 14.10. 10-16 Uhr Heppenheim, Treffpunkt Parkplatz am Friedhof
- ◆ „Stress reduzieren“ - Entspannungstechniken für Jugendliche von 12-17 J. 9. und 16.10. 15-18 Uhr in Heppenheim InFoReGen, Kalterer Straße 25

Starke Zunahme der Nutzung von digitalen Medien in der Pandemie auch unter jungen Menschen

- ◆ Blogprojekt für Jugendliche von 13-16 Jahren: was hat Corona mit ihnen gemacht - Veränderungen 23.-27. Oktober jeweils 14-17 Uhr, Bürostadt, KamÜ, Industriestraße 11

◆ Mediennutzung und Medienkompetenz für Schülerinnen und Schüler der dritten bis sechsten Klassen Ab 25.09. vier Termine montags 15.30-17.30 Uhr Lorscher Schulungszentrum der KVHS Römerstraße 16

Sport und Bewegung:

- ◆ Kurs „Raus in die Natur – Waldspiele für Kids“ - Kleine Spiele und sportliche Wettbewerbe im Freien für Kinder zwischen 6 und 10 Jahren ab 20.09. fünf Termine mittwochs, 16.30-18 Uhr, Lorsch, Vogelpark Birkengarten
- ◆ Kurs „Line Dance Party“ - Tanzen in einer Reihe zu Country, Pop und Rock 12.10. 16-17.30 Uhr, Heppenheim InFoReGen, Kalterer Straße 25

Und auch kreativ können die Kinder werden:

- ◆ Traumfänger basteln für Kinder von 8 bis 12 J. am 26.10. 15-17.30 Uhr, Heppenheim, InFoReGen
- ◆ Regenmacher bauen für Kinder von 6 bis 12 J. am 8.10. 14-17 Uhr, Rimbach, Musikwerkstatt, Schloßstraße 39
- ◆ eine eigene Kindertrommel kreieren für Kinder von 6 bis 12 J. am 28.10. 14-17 Uhr, Rimbach Musikwerkstatt.

Anmeldung und weitere Informationen auf der Webseite der Kreisvolkshochschule unter <https://www.kvhs-bergstrasse.de/junge-vhs> oder unter der Telefonnummer 06251/17296-0.

PauLa berät Seniorinnen und Senioren im Oktober in Lautertal

Die psychosoziale Fachkraft des Kreises Bergstraße, Andrea El Abed, bietet Sprechstunden in Lindenfels und Lautertal an:

- Dienstag 10. Oktober 10-12 Uhr Bürgerhaus Lindenfels
 - Dienstag 17. Oktober 10-12 Uhr im Rathaus Reichenbach
- Es wird um Voranmeldung jeweils bis am Vortag 12 Uhr unter Telefonnummer 06253/809 53 oder per Mail an PauLa-novo@kreis-bergstrasse.de gebeten.

So lange wie möglich selbstbestimmt und in den eigenen vier Wänden wohnen können, auch noch im fortgeschrittenen Alter – das ist ein Wunsch, den viele Menschen haben. Im Kreis Bergstraße hilft Seniorinnen und Senioren dabei „PauLa“, die psychosoziale Fachkraft auf dem Land. Ein Angebot, das es bereits seit 2018 in den neun Kommunen des Netzwerks Ortsnahe Versorgung Odenwald (NOVO) gibt und das sich an Seniorinnen und Senioren ohne Pflegegrad richtet.

PauLa kann z.B. im Bedarfsfall an passgenaue Netzwerkpartnerinnen und Netzwerkpartner vor Ort vermitteln, unabhängig, neutral und kostenlos.

Metallbau & Service Kaffenberger
Meisterbetrieb

Max Kaffenberger
Feldstraße 8, 64686 Lautertal

Mobil: 0171-3290232
E-Mail: Info@MS-Kaffenberger.de
Website: MS-Kaffenberger.de

Schwerpunkte:

- Metallbau
- Montageservice
- Fenster, Türen & Rollläden
- Markisen & Sonnenschutz
- Garagentore
- Kundendienst
- Reparaturarbeiten

Wolfgang Rößler GmbH

Gerüstbau • Klempner- und Dachdeckermeisterbetrieb

- Bedachungen aller Art
- Fassadenbekleidungen
- Bauspenglerei
- Abdichtungen
- Gerüstbau
- Blitzschutzbau
- Autokrandidienst

In den Heidenäckern 1
64686 Lautertal-Beedenkirchen
Telefon 06254-2999
Mail info@dachbau-lautertal.de
www.dachbau-lautertal.de

VISSMANN

Die neue Generation der Wärmepumpen: Vitocal 250-A

- + Mit bis zu 70 °C Vorlauftemperatur bestens für die Modernisierung geeignet
- + Schont die Umwelt und das Klima durch Verwendung des besonders umweltschonenden natürlichen Kältemittels R290

CLIMATE PROTECT

viessmann.de/vitocal

Wir beraten Sie gern:

Goder GmbH & Co. KG

SANITÄR HEIZUNG SPENGLEREI
Nibelungenstr. 452, 64686 Lautertal
0 62 54 – 13 71 www.godergmbh.de



**Florian
Apotheke**



Ihr **kostenloser** Lieferdienst
im Lautertal, Modautal & Lindenfels
Und jetzt auch Samstags!

Telefon: 06254 94 21 94
apotheke-lautertal.de

Nibelungenstrasse 707
Gadernheim



Angebote



Bite away® neo

Nur 25,95€

Kann die Symptome von Insektenstichen
schnell & nachhaltig lindern.

Wobenzym® 100 Tabletten

Nur 42,95€

Zur unterstützenden Behandlung von Erwachsenen
bei Schwellungen, Entzündungen oder Schmerzen



Voltaren® forte Schmerzgel 150g

Nur 25,95€

Schmerzgel zur Schmerzlinderung bis zu 12 Stunden.
Es lindert akute Gelenkschmerzen infolge eines
stumpfen Traumas
(z.B. Rückenschmerzen und Nackenschmerzen)
bis zu 12 Stunden lang – und zwar direkt an der
betroffenen Stellen



Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage
und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker

Montag - Freitag: 8:30 - 12:30 & 14:30 - 18:00

Samstag: 8:30 - 12:30

Feierliche Enthüllung des Hinweisschildes am „Friedensbaum“ in Elmshausen

Die Überlegung in Elmshausen einen Friedensbaum zu pflanzen kam, nachdem der Nachfahre der in Elmshausen wohnhaft gewesenen jüdischen Familie Israel zwei Bäume gepflanzt und Stolpersteine auf dem Rathausplatz eingesetzt hat. Die geschichtliche Aufarbeitung der Familie Israel erfolgte im Rahmen der Geschichtswerkstatt in der Geschwister-Scholl-Schule Bensheim.

Ein Mitglied der Ahmadiyya-Gemeinde trat auf den Ortsbeirat von Elmshausen zu und legte seine Vorstellung über die Anpflanzung eines Baumes als Symbol des religionsübergreifenden Zusammenschluss von Christen, Muslimen und Juden.

Dem Konzept wurde seitens des Ortsbeirates zugestimmt und der Friedensbaum, eine Gold-Ulme, am 26. November 2022 auf dem Spielplatz an der Feuerwehr gepflanzt.

Am 9. September 23 wurde das Hinweisschild aufgestellt und von Bürgermeister Andreas Heun und dem Imam der Bashier-Moschee in Bensheim, Herrn Murtaza Mannan, gemeinsam feierlich enthüllt.

Im Anschluss gab es eine lebhafte Unterhaltung aller Beteiligten der Zeremonie. Seitens der Mitglieder der Bashier-Moschee wurde ein landestypisches pakistanisches Gericht serviert. *Walter Kirschbaum, Ortsvorsteher*



Geänderte Sprechzeiten Ortsgericht I Lautertal

Ab Donnerstag, den 5.10.2023 gelten für das Ortsgericht I der Gemeinde Lautertal geänderte Sprechzeiten.

Diese finden sodann immer donnerstags in der Zeit von 15:00 Uhr bis 17:30 Uhr im kleinen Sitzungssaal des Rathauses Reichenbach, Nibelungenstraße 280 in 64686 Lautertal statt. Es wird um Terminvereinbarung über das Sekretariat unter 06254/307-21 oder per E-Mail an mayer@lautertal.de gebeten.

FSJ-Start bei DRK Volunta - rund 1.500 Freiwillige engagieren sich sozial und ökologisch in Hessen

Rund 1.500 junge Menschen haben sich zum Start des neuen Bildungsjahres in Hessen für einen Freiwilligendienst mit der DRK-Tochter Volunta entschieden. Das Freiwillige Soziale Jahr (FSJ) oder Freiwillige Ökologische Jahr (FÖJ) ist eine ganz besondere Chance für Jugendliche, sich aktiv für andere zu engagieren, die Arbeitswelt kennenzulernen und gleichzeitig die eigene Persönlichkeit weiterzuentwickeln. *„Wir würden uns wünschen, dass mehr junge Menschen diesen Bildungsbaustein in Anspruch nehmen können. Jugendliche aus finanzschwachen Haushalten sind hier benachteiligt, weil sie sich das FSJ nicht leisten können. Deshalb appellieren wir an die Politik, die Freiwilligendienste ausreichend zu fördern. Eine nicht ausreichende Finanzierung der Freiwilligendienste hat ernsthafte Auswirkungen auf die Nachwuchsgewinnung in vielen Berufen“*, so Christine Orth, Sprecherin der DRK Volunta.

Das FSJ kann beim DRK, in Kindergärten und Schulen, Krankenhäusern und Seniorenheimen oder in der Behindertenhilfe absolviert werden. Das FÖJ hat zudem Klimaschutz- und Energieprojekte oder Waldkindergärten zum Inhalt. Mehr als 100 Freiwillige engagieren sich zudem im Ausland ein Jahr lang für gemeinnützige Projekte, insbesondere in den Bereichen Medizin, Pädagogik oder Ökologie. Volunta begleitet die Freiwilligen mit kontinuierlicher Seminararbeit an insgesamt 25 Tagen während des Einsatzjahres und steht den jungen Menschen mit pädagogischer Beratung zur Seite.

Aktuell sind in ganz Hessen noch viele Plätze für das FSJ frei. Kurzentschlossene können jederzeit starten und die Dauer des Freiwilligendienstes an ihre individuellen Pläne anpassen: mindestens für sechs und höchstens für

18 Monate. Unkomplizierte Online-Bewerbung: www.volunta.de/bewerben, darauf folgt ein persönliches Beratungsgespräch.

Drastische Einsparungen bei den Freiwilligendiensten: obwohl die Bundesregierung eigentlich die Plätze in den Freiwilligendiensten ausbauen wollte laut Koalitionsvertrag, soll es jetzt zu drastischen Kürzungen im Haushalt kommen. Dies trifft vor allem Jugendliche in einer entscheidenden Phase der persönlichen Entwicklung.

Laut Haushaltsentwurf für 2024 sollen die Mittel um insgesamt 78 Millionen Euro im Jahr 2024 und um weitere 35 Millionen Euro im Jahr 2025 gekürzt werden. Diese Maßnahmen würden dazu führen, dass ein Viertel der bisherigen Förderung im Jahr 2024 wegfallen würde. Das bedeutet dass beispielsweise in Kindergärten, Einrichtungen für Menschen mit Behinderung, Pflegeeinrichtungen oder Krankenhäusern die zusätzlichen Angebote der Freiwilligen nicht mehr zur Verfügung stehen.

Kürzungen rauben jungen Menschen wichtigen Bildungsbaustein:

Verzicht auf die Vorteile dieses außergewöhnlichen Jahres: Bildung, Orientierung und Engagement. Für viele Jugendliche stellt das FSJ einen bedeutsamen Schritt zwischen Schule und Berufsausbildung dar. Dabei hatten die politischen Akteure angesichts der langanhaltenden Auswirkungen der Corona-Pandemie ihren Fokus auf Maßnahmen zur Unterstützung von Kindern und Jugendlichen legen wollen. Junge Menschen brauchen nicht nur gesellschaftliche und politische Rückendeckung, sondern auch finanzielle Sicherheit. Es sei eine zentrale Aufgabe des Staates, solche Dienste zu fördern und das freiwillige gesellschaftliche Engagement junger Men-

schen besonders zu würdigen. *„Es ist doch widersprüchlich, über die Einführung eines Pflichtdienstes zu diskutieren, während der Staat das freiwillige Engagement junger Menschen nicht ausreichend anerkennt“*, wie Peter Battenberg, Geschäftsführer der DRK Volunta gGmbH, betont. Freiwilligendienste ermöglichen das Erlernen von Schlüsselkompetenzen, die den Zusammenhalt zwischen Menschen über alle Grenzen hinweg fördern.

Wie sehr Jugendliche das Thema bewegt, zeigt die jüngste Petition „Freiwilligendienst stärken!“, die über 100.000 Unterschriften erhalten hat. Dies übertrifft deutlich das erforderliche Quorum für eine Anhörung im Bundestag. Der Erfolg der Petition unterstreicht die starke gesellschaftliche Erwartung: Freiwilligendienste müssen gestärkt und nicht gekürzt werden.

Die Diskussion über die Verbesserung der Rahmenbedingungen für Freiwilligendienste muss weitergeführt werden, selbst unter dem Druck der aktuellen finanziellen Lage. Das Ziel ist es, die Freiwilligendienste, wie das FSJ, so zu gestalten, dass junge Menschen aus allen gesellschaftlichen Schichten die Möglichkeit zur Beteiligung haben. Eine Neuausrichtung ist erforderlich. Die politische und gesellschaftliche Diskussion sollte sich in diese Richtung bewegen.

Über Volunta: Volunta ist eine gemeinnützige Tochter des Deutschen Roten Kreuzes in Hessen. Volunta berät und betreut junge Menschen in ihrem Freiwilligendienst in Hessen und im Ausland. Außerdem organisiert Volunta Schüleraustausch nach Irland, Kanada, Südafrika, Spanien und in die USA. Weitere Informationen auf www.volunta.de

BORMUTH HAUSTECHNIK

Inh. Ralf Bormuth

**Nibelungenstr. 651
64686 Lautertal- Gadernheim
Telefon 06254 1611
Telefax 06254 2865
info@bormuth-haustechnik.de**

bormuth-haustechnik.de

Der Fahrradspezialist

PROFIL **E-Bike Stützpunkt
für Kreidler + Campus** **in Biblis**

KFZ-Ersatzteile & Fahrräder
Telefon: 0 62 45 / 75 00
www.burk-biblis.de

Bring- und Abholservice

**auch in Reichenbach: Schuhgasse 6a
Telefon 0175-8202059**



Termine im Oktober

Donnerstag 5.10. Stammtisch statt Abendwanderung
 Sonntag 8.10. Kerbumzug
 Dienstag 31.10. Veranstaltung im Infotreff, Thema folgt...
 Treffen der DATZ im Infotreff der Florian Apotheke jeweils
 18:15 bis 19:30Uhr - Mehr Infos zu Terminen bei Ronja Herrmann: 0151-46258994
 Treffen der Turbobienen im Infotreff der Florian Apotheke
 jeweils von 16:00 bis 17:30Uhr Mittwoch 18.10., mehr Infos
 bei Manuela Wolf: 0170-8639034
 Jeden Montag Gymnastik in der Heidenberghalle um 18Uhr,
 Gäste sind zu allen Veranstaltungen herzlich willkommen!
 Sie möchten regelmäßige Infos über Termine, Änderungen,
 etc. per Mail oder Kurzmitteilungsservice?
 Dann eine kurze Info an Tanja Bluhm unter LFV-Gadernheim@web.de oder 0179-1453106

**3.10. Erntedankfest
 des Verschönerungsvereins Elmshausen**

11 bis ca. 19 Uhr im Hof der ehemaligen Gaststätte
 Nibelungenschänke in der Nibelungenstubb

Es gibt deftige Suppe mit Odenwälder Wurst oder
 Gequellte mit Kräuterquark aus der Feldküche
 und vieles mehr.

Gareme Kerb

06. - 09.10.

Freidoag 06.10.

IM 19 UHR
Kerbgottesdinschd
 in de evangelische Käich in Garen

OB 21 UHR // GAREME KERWEVEROIN
**Live Musigg mit Andy's
 Party People**
 in de Haarebeijghall

Samsdoag 07.10.

TSV GAREN
Dobbeldes Kerbspeel
 IM 14:00 UHR - SG Bronne/Garen 2 geije VFL Birkenau 2
 IM 16:00 UHR - SG Bronne/Garen geije VFR Bürstätt

OB 19 UHR // TSV GAREN
**DJ- und Live-Musigg mit
 de Bergstreet Boys**
 in de Haarebeijghall

Sunndoag 08.10.

OB 13:45 UHR // GAREME KERWEVEROIN
Kerbumzug
 ouschließend Kerbred in de Tornhall

OB 14:30 UHR // TSV GAREN
Kaffee un Kuche
 in de Tornhall

OB 16 UHR // IM HAIJSJE
After-Kerbred-Party

Mondoag 09.10.

OB 10 UHR
Friehschobbe
 im Gasthaus „Zur Linde“ mit
 musikalscher Umrohmung

Gasthaus „Zur Linde“
 In Ergänzung unserer Speise-
 kord biere mer towiel die
 gsoamt Kerb heetstlich,
 deftsche Gerichte.

OB 16 UHR // IM HAIJSJE
**Der singende
 Landwirt**

Es goanze Kerbwochenenn:
 Autoscooter, Kinnerkarussell un
 noch veel mejj uff em Kerbplatz

Mit freundlicher Unterstützung:

KINDERFLOHMARKT

KOMMISSIONIERT – VORSORTIERT

BÜRGERHAUS BRANDAU

12:00 – 15:00 Uhr

Einlass für Schwangere mit gültigem
 Mutterpass bereits ab 11:00 Uhr

Wer dem Flohmarktteam des Brandauer Kinderflohmark-
 tes gerne helfen möchte und sich eine Verkäufersnummer
 für den Frühjahr-/Sommerflohmarkt 2024 sichert, meldet
 sich bitte bei: kinderflohmarkt-brandau@web.de.

Evergreens und Musical-Melodien

MQV Sängerbund Kolmbach

Dorfgemeinschaftshaus Kolmbach
Sonntag 15. Oktober 2023
 Einlass 17:00 Uhr - Beginn 18:00 Uhr
 Eintritt 10,- € (incl. 1 Glas Prosecco)

*Evergreens und
 Musical-Melodien*

Dorfgemeinschaftshaus Kolmbach
**Sonntag, 15.10.2023
 ab 17:00 Uhr**

Karten Vorverkauf:

- Wolfgang Rausch, Tel. 06254-588
- Gerhard Gresch, Tel. 06254-1825
- Kur- und Touristikservice, Lindenfels

Karten an der Abendkasse

Freie Platzwahl. Getränke und Häppchen bei Beginn,
 in den Pausen und am Ende des Konzertes

LINDENFELS
700 JAHRE • 1123 - 2023

**HEINZ SCHMITT
 & SÖHNE**
 Garten- und
 Landschaftsbau
 Straßenbau
 Tel.: 06254/2372
 info@hs-galabau.de
 www.hs-galabau.de
 Schöne Gärten tragen einen Namen!

MQV Sängerbund Kolmbach
 Vorsitzender: Malte Dietzel - Stellvertreter: Wolfgang Rausch
 Tel. 06254 - 583 - E-Mail: maltedietzel@t-online.de

**Programm siehe Flyer-Rückseite
 auf www.dblt.de Rubrik Kultur**

Empfang einer Pilgergruppe aus Passau in Modautal, unterwegs auf dem Pilgerweg Camino Incluso



Der Pilgerweg Camino Incluso mit der Wegmarkierung gelber Pilgerbeutel führt mit 84 km Wegstrecke in 6 Etappen von Bensheim-Auerbach nach Heidelberg.

Die zweite Etappe führt von Beedenkirchen über Brandau nach Neunkirchen und läuft ein Stück parallel mit dem Modautaler Mundart-Wanderweg, zweigt dann ab zum Kaiserturm der sich auf Bergsträßer Gelände befindet. Seit der Einweihung des Pilgerweges im Jahr 2021 besteht zu Claudia Hanko und Frank Böhm aus Heidelberg, den Initiatoren des Pilgerweges eine freundschaftliche Verbindung mit Simone Meister, der ersten Vorsitzenden vom Verschönerungs-, und Trachtenverein Reichenbach-Lautertal und Fritz Ehmke, dem Vormann der Mundartfreunde Südhessen aus Modautal. Das bayerische Pilgerbüro in München hat zusammen mit dem Bistum Passau und den Maltesern eine 6-tägige Pilgerwanderung auf dem Camino Incluso organisiert.

Es waren 22 Pilger/innen unterwegs, 14 zu Fuß und acht mit Rollstuhl. Gerne entsprachen Simone Meister und

Fritz Ehmke dem Wunsch, die Pilger am Mittwoch den 9. August in Neunkirchen und direkt am Kaiserturm zu begrüßen. Fritz Ehmke begrüßte die Gäste und gab Informationen über Modautal, dem Odenwald und Kaiserturm sowie den Mundartfreunden Südhessen. Zusammen mit Simone Meister und ihrer Tochter Elisabeth stellten sie ihre farbenfrohen Odenwälder Tracht vor, was bei den Gästen aus dem trachtenreichen Land der Bayern sehr gut ankam. Im Anschluss übte Fritz Ehmke mit den Gästen den Refrain vom Kaiserturmlied ein: „Uff`em Bäjg do drowwe stäit de Kaisertorm, der winkt mer hoamlisch zu, ...“. Peter Roßmann aus Lützelbach trug dieses Heimatlied mit seiner Gitarre mit viel Beifall von den Gästen vor. Die kurzweilig-bunte Vorstellung der Odenwälder Bräuche, Trachten, Heimat-Verbundenheit sowie die schöne Landschaft des Odenwaldes haben die Gäste begeistert, und allen Akteuren einen Riesen Spaß gemacht. Informationen zum Pilgerweg Camino Incluso: <https://caminoincluso.de>
Fritz Ehmke



Foto: Dietlinde Ehmke

Bergweihnacht Neunkirchen 2023

"Auch in den letzten Sommersonnenstrahlen freuen wir uns auf unsere wunderschöne Bergweihnacht!"... so das Marktteam um Wolfgang Zimmer. "Erneut ist ein Jahr vergangen, viele Ereignisse ringsum berührten uns zutiefst. Aber – es gibt auch sehr Erfreuliches, alle Jahre wieder! Unsere Bergweihnacht in Neunkirchen, die gibt es seit 1998. Mittlerweile eine der größten in der Region! Die Vorbereitungen laufen bereits auf Hochtouren. Aussteller werden eingeladen, mit ihren Köstlichkeiten, mit tollem Kunsthandwerk. Es zeichnen sich schon jetzt um die vierzig Aussteller ab. Wobei: etwas Platz hätten wir noch, z.B. für Alternativen bei den Speisen, zum Beispiel für vegane oder vegetarische Gerichte. Ein buntes Kinderprogramm wird zusammengestellt, damit die Augen der Kleinsten hell erstrahlen. Und sicherlich wird auch der Nikolaus seine Runden drehen. Auch unsere Kirche arbeitet bereits an einem Rahmenprogramm.

Im (sehr kleinen) Marktausschuss zeichnen sich Veränderungen ab. Einige Mitglieder wollen ihre langjährige Mitarbeit beenden. Es gibt bereits jedoch positive Signale, wobei wir noch etwas mehr Unterstützung aus dem nächsten Umkreis von Neunkirchen gebrauchen könnten."

Am 2. Advent, Samstag 9. und Sonntag 10. Dezember findet im höchstgelegenen Örtchen des hessischen Odenwaldes, die Bergweihnacht statt. Infos: www.modautal.de (> Tourismus und Gewerbe > Weihnachtsmarkt) und Ev. Kirchengemeinde Neunkirchen 06254-2145 und www.ekg-neunkirchen.de
Marktausschuss, i. A. W. Zimmer

Sicherheit für Ihr Kind

- Konzentration
- Sicherheit
- Koordination
- Disziplin
- Gesundheit
- Fitness
- Werte

Wir bieten:

- für alle Altersgruppen
- ab 4 Jahren
- traditionelles Karate
- modernes Sportkarate
- Selbstschutz
- Selbstverteidigung
- Bewegungstraining
- in kleinen Gruppen



Kontakt:

Tel.: 015170114122

Website:

www.karate-team-lautertal.de

Balance für Körper und Seele

Margit Welker 06254-3095225
Jutta Pogadl-Haller 06254-4635141
Wiesenstr. 16A, Lautertal
www.koerper-seelen-balance.de

Suche Gebrauchtwagen ab 2000,
auch ältere bis max 100.000km

Auto Krey
06254-942022

Mori Einlagen
Schuhe für Einlagen
Maßschuhe
Diabetikerversorgung
Bandagen
Kompressionsstrümpfe
Hausbesuche

Nibelungenstr. 302
Reichenbach
☎ 06254 / 1317
www.orthopaedie-mori.de



Ev. Kirchengemeinde Neunkirchen Tel.: 06254-7205

www.ekg-neunkirchen.ekhn.de

für Oktober lagen bei Redaktionsschluß noch keine Termine aus Neunkirchen vor, bitte schauen Sie auf www.dblt.de Rubrik Bildung & Soziales: Gottesdienste

**Ev. Kirchengemeinde Ernhofen 06167-378 www.ernsthofen-evangelisch.de
in der Schloßkirche Ernhofen**

01.10. 11.00 Uhr Kirche mit Kindern, Prädikant Andreas Martin, musikalische Gestaltung Michael Partheil

08.10. 10.00 Uhr Erntedank Gottesdienst, Pfarrer Konrad Rampelt, musikalische Gestaltung: Posaunenchor unter der Leitung von Sebastian Helm-Goldschmidt

15.10. kein Gottesdienst

22.10. 10.00 Uhr Gottesdienst zur goldenen und diamantenen Konfirmation mit Taufen, Pfarrer Konrad Rampelt, musikalische Gestaltung Organist Alexander Felger

27.10. 20.00 Uhr Taizee Gottesdienst, Prädikant Andreas Martin, musikalische Gestaltung Michael Partheil

29.10. 10.00 Uhr Reformationsgottesdienst, Pfarrer Konrad Rampelt, musikalische Gestaltung Kirchenchor unter der Leitung von Burkhard Stetter

Landeskirchliche Gemeinschaft Reichenbach www.lkg-lautertal.de

01.10. 18:00 Uhr Erntedankgottesdienst

07.10. 18:00 Uhr Abendgottesdienst

15.10. 18:00 Uhr Abendgottesdienst

22.10. 10:30 Uhr Gottesdienst für Ausgeschlafene

29.10. 18:00 Uhr Abendgottesdienst

Pfadfindertreffen Dienstag, Mittwoch und Donnerstag nach Absprache in kleinen Gruppen

**Ev. Kirchspiel Lautertal (Beedenkirchen Reichenbach Gadernheim)
www.kirchspiel-lautertal.de**

01.10. 09.30 Uhr Erntedank im Kuhstall Hof Krichbaum, Raidelbach

01.10. 11.00 Uhr Erntedank-Gottesdienst Ev. Kirche Reichenbach

Fr 06.10. 19.00 Uhr Kerb-Eröffnungsgottesdienst Ev. Kirche Gadernheim

Kindergottesdienst

im Gemeindehaus Reichenbach am 01.10. um 11.00 Uhr

Regelmäßige Termine Gadernheim

Montags 15 Uhr: Eltern-Kind-Treff (Gemeindehaus)

Dienstags von 18-19 Uhr: Offene Kirche

Dienstags 20 Uhr: Posaunenchorprobe (Gemeindehaus)

Freitags 19.30 Uhr: Bibel-Gesprächskreis (Gemeindehaus)

Regelmäßige Termine Beedenkirchen in der Pfarrscheuer

Dienstags von 15.00-16.00 Uhr: Kinderstunde (5 J. – 2. Klasse)

Dienstags von 16.30-17.30 Uhr: Kinderstunde (3. – 5. Klasse)

Donnerstags 11-15 Uhr: „Keiner bleibt allein zuhaus!“ Kostenloser Mittagstisch

Donnerstags, 19.30 Uhr: Chorprobe Vocalella Beedenkirchen

Regelmäßige Termine Reichenbach im Gemeindehaus

Mittwochs 12 Uhr: Mittagstisch Großer Saal

Do 10 Uhr: Krabbelgruppe Kinderraum

Do 16 Uhr: Lautertaler Kinderchor Großer Saal

weitere Termine des Kirchspiels Lautertal lagen bei Redaktionsschluß noch nicht vor, bitte auf www.dblt.de Rubrik Bildung & Soziales: Gottesdienste nachschauen...

Private Kleinanzeigen:

60x25mm 25 Euro

60x50mm 50 Euro

Bei Interesse: mh@dbl.de!



Vielliebchen

Kissen für die natürliche Körperlagerung
stützen -sitzen lehnen liegen- ausgleichen



margarete-dreger@gmx.de

T 06254 2919

vielliebchen-Kissen.de

Erbengemeinschaft?

Immobiliengutachten vom Profi!

roehrig-werte.de

06254-940023

Gasthaus - Metzgerei

»Zum grünen Baum«

Fleisch und Wurst
aus eigener Herstellung

Karl-Heinz Hechler, Nibelungenstraße 324, Reichenbach

Tel. 06254-1243 - Mi Ruhetag



TAFEL Bensheim e.V.:

Geldspendenkonto

DE86 50 95 00 68 00 02 08 0893

Sparkasse Bensch. BIC HELADEF1BEN

Torsten Mink Heilpraktiker

Praxis für Osteopathie und
Schmerzphysiotherapie

Krankengymnastische Privatpraxis

Wiesenstr. 22 in Gadernheim

Tel. 06254/308 52 85 Mail. torsten.mink@yahoo.de

Vereinsinfos und Veranstaltungstermine - auch Gottesdienste

aus Modautal und Lautertal

kostenlos im Heft und online: einfach Mail an mh@dbl.de senden!

Für große Anhänge bitte Zugangsdaten zum Hochladen erfragen.

 **Kfz-Meisterbetrieb Auto - Frank**
Inh. Matthias Frank
Beedenkirchener Str. 21 • Lautertal-Reichenbach
Tel. 06254 - 95 90 190 • mail@auto-frank.eu
Alle Marken • Spezialisiert auf Peugeot, Citroën und Ford

 **EURO REPAR**
CAR SERVICE

 **REIMO**
ALLES FÜR CAMPER, REISEMOBILE UND CARAVANS SEIT 1980

Wohnmobil - Vermietung und Verkauf

seit über **40 Jahren** Ihr Partner in allen **Elektrofragen**

ELEKTRO RINK
Elektroanlagen

64397 Modautal-Ernsthofen
Darmstädter Straße 2
Telefon 06167 1408
www.elektro-rink-modautal.de

Elektrogeräte
HiFi • TV • Media
Satelliten-Anlagen
Antennenbau
Geschenkartikel
Kundendienst

 **PAKET SHOP**



Notrufnummern

Polizei 110
 Giftnotruf Mainz 06131-19240
 Behördennummer Verwaltung 115
 Weißer Ring Opfer Notruf 116006
 Elterntelefon 0800 1110550
 Strom + Gas GGEW AG 06251-13010
 Wasser Modautal: 0171-3082320
 Feuerwehr/Rettungsdienst 112
 Polizei Ober-Ramstadt 06154-63300
 THW Leitstelle Dieburg 06071-19222
 Kinder- & Jugendtelefon 0800-1110333
 Wasser Lautertal 0175 / 2992977
 Kläranlage Modautal 0151-17440781

Ärzte Zahnärzte Notdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst ÄBD einheitliche Notrufnummer 116 117
 Fr 14 bis Mo 07 Uhr, Mo-Do 19-07 Uhr Mi ab 14 Uhr, sonst: Hausarzt!
 Apotheken-Notdienst: 0800-0022833 o. 22833

Krankenhäuser:

Heilig-Geist-Krankenhaus Bensheim 06251-1320
 Kreiskrankenhaus Heppenheim 06252-7010

Niedergelassene Ärzte:

Brandau: Dr. Thiele 06254-1327
 Gadernheim: Schäfer / Neuschild 06254-942281
 Reichenbach: Dres Gnann 06254-814
 Ernsthofen: Zweigstelle Dr. Thiele 06167-93040
 Lindenfels:

ÄGIVO Ärztliche Genossenschaft, Nibelungenstraße 103 Tel 06255-2478 <https://www.aegivo.de/>
 MVZ Lindenfels: Nibelungenstraße 105a Te 06255-2233
<http://mvz.kkh-bergstrasse.de/>
 Fischbachtal: Dres. Göbel/Heller 06166-438

Zahnärzte:

Lautern: Dr. Heinze 06254-419
 Reichenbach: Dr. Rettig 06254-1855
 Brandau: Dr. Krause & Partner 06254-816,
 Kieferorthopädie Dr. Krause-Ludwig 06254-308956
 Fürth: Dr. Martin Schmitt 06253-1666
 Bensheim: Dr. Schulze Icking 06251-66112
Zahnärztlicher Notdienst: Zentrale Rufnummer 01805-607011

Pflegedienste und Senioren-Angebote

- ♦ Diakoniestation Südlicher Odenwald Fürth 06253-932183
 Außenstelle Reichenbach: Beedenkirchener Str. 1,
 06254-2895 - Beratung nach Absprache
- ♦ Selbsthilfegruppe für Alzheimer-betroffene Familien jeden
 3. Dienstag im Monat: Alte Schule Fürth, Heppheimer
 Str. 12, 06253-87250
- ♦ Betreuungsgruppe Atempausen
 Reichenbach: Mi 14.15-17.15 Uhr Ev. Gemeindehaus
 Fürth: Di 14-17 Uhr Alte Schule
- ♦ Seniorenberatung: Regina Eichler-Walter, Diakonisches
 Werk Bergstraße, Terminvereinbarung Tel. 06251-107226

Soziales

- ♦ Netzwerk Vielfalt Lautertal:
netzwerk.vielfalt.lautertal@magenta.de
- ♦ Arbeitskreis Asyl Modautal
modautal.netzwerk-asyl.net
 Barbara Walter 0171-4497668
barbara-walter@t-online.de
- ♦ Infos zu Asyl und Migration:
www.asyl-net-migration-bergstrasse.de

Tierarzt Notdienst / Tierheime

- ♦ Termine www.tierarztpraxis-lautertal.com
- ♦ Tierschutzinitiative Odenwald e.V.
www.tsi-odenwald.de
- ♦ www.tierheim-heppenheim.de
- ♦ Tierschutzorganisation www.tasso.net

TIERARZTPRAXIS



Tierarztpraxis Lautertal

Petra Keil prakt. Tierärztin

www.tierarztpraxis-lautertal.com
 Nibelungenstr. 737 • 64686 L-Gadernheim
 Tel. 0 62 54 94 34 64 Fax 06254-943465
 Mobil 0171- 6557795

Kleintiersprechstunde:
 Mo+Do 15-19 Uhr Di+Fr 15-17 Uhr
 Terminvereinbarung, Beratung, Apotheke
 täglich von 8-12 Uhr und zu den Sprechzeiten.
 Notfälle jederzeit

WOHNEN · LEBEN · SICHERHEIT

IN CURA
 PARKHÖHE LINDENFELS
 SENIOREN-RESIDENZ

Die Senioren-Residenz Parkhöhe Lindenfels gehört zur INCURA GmbH, einem privaten, modernen Dienstleistungsunternehmen, das auf Senioren- und Pflegeeinrichtungen spezialisiert ist.

Unser Service: Kurzzeit- und Langzeitpflege, beschütztes Wohnen, Palliativpflege, Friseur und Fußpflege im Haus, Fachärzte vor Ort, umfangreiche Angebote zur Tagesgestaltung und vieles mehr.

Gerne laden wir Sie zu einem Kennenlernen ein. Vereinbaren Sie einen Termin. **Wir freuen uns auf Sie.**

Seniorenheim Parkhöhe Lindenfels GmbH
 Freinseherstr. 9 | 64678 Lindenfels | Tel. 06255/9605-0
info@parkhoehe.incura.de | www.incura.de

Diakonie

Diakoniestation
Südlicher Odenwald

Beraten Pflegen Begleiten

Wir pflegen und versorgen Sie in Ihrer häuslichen Umgebung in Fürth, Lautertal, Lindenfels, Rimbach und sind 24 Std. für Sie erreichbar. Rufen Sie uns an!

Bahnhofstr. 11, 64658 Fürth
 Tel. 06253/932183, Fax 06253/932185
 Email info@dssso.de

STARK FÜR ANDERE

Seit 1996

bio tierkost
 freundlich füttern

Abholung im Modautal möglich
www.bio-tierkost.de
 06167-913475

Ein spannendes Ausflugsziel: das Geotop des Jahres bei Miltenberg



Eine Steinbruchlandschaft im Buntsandstein bei Miltenberg wurde im September als Geotop des Jahres 2023 vorgestellt. An der Haagsaussicht weit oberhalb Miltenbergs und der Mainschleife, auf der Abraumhalde des früheren Steinbruchs im Plattensandstein, wurde gemeinsam mit Bürgermeister Bernd Kahlert und stellvertretender Landrätin Monika Wolf-Pleißmann durch Dr. Jutta Weber (Geschäftsführerin des UNESCO Global Geoparks Bergstraße-Odenwald) eine neue Tafel enthüllt. Zu Gast waren zwei Ranger des Partner-Geoparks in Hong Kong (Hong Kong UNESCO Global Geopark), die für einige Tage durch die bedeutsamen Geotope der Region geführt wurden. Das Besondere an der Steinbruchlandschaft Haag ist ein Bremsberg (siehe kl. Foto). Die abgebauten Sandsteinplatten mußten vom Berg hinunter zum Main gebracht werden. Dazu gab es eine Loren-Schienenstrecke mit einer Ausweiche. Die abwärtsfahrende Lore zog die unten entladene wieder nach oben, zusätzlich mußte jedoch mit einem liegenden Bremsrad per Backenbremse reguliert wer-



Info <https://www.buntsandstein.de/index.php/de/erlebnisweg>
https://de.wikipedia.org/wiki/Roter_Mainsandstein
<https://www.miltenberg.de/>
<https://www.mainsandstein.com/>
<https://www.wassum-online.de/>

den. Herrmann Farrenkopf (von ihm werden Sie im Frühjahr 2024 weitere interessante Infos auf dblt.de finden!) berichtete, daß er eine Original-Lore vom Haag retten konnte. Diese ist nun am Bremsberg zu sehen. Er konnte auch erzählen, daß die Steinbrucharbeiter aus den umliegenden Ortschaften täglich zu Fuß kilometerweit und über zweihundertfünfzig Höhenmeter zum Steinbruch Haag gehen mußten - wie in den Steinbrüchen in unserer Gegend auch, z.B. im Felsberg. Drei Loren sind am oberen Ende des Bremsweges zu sehen, Geologe Jochen Babist erläuterte hier die Arbeit im Steinbruch und am Bremsweg. Noch vor dem 2. Weltkrieg stellte man um auf LKW-Transport, wobei die Waldwege im Winter durch die Steinbrucharbeiter hergerichtet wurden. Wie Franz Zeller (Mainsandstein.com, Naturstein GmbH & Co. KG) berichtete, wurden die Schienen danach bald gestohlen und dienen heute in diversen Gärten als Zaun. Auch Thomas Wassum war als noch aktiver Steinbruchbetreiber anwesend. Der Plattensandstein ist die oberste Schichtung über dem Feldsandstein (sehr quarzhaltig und spröde, wurde im Mittelalter für Mühlsteine und Sarkophage verwendet). Die tiefste Sandsteinschicht ist der Dicksandstein direkt am Mainufer, diesen bauten bereits die Römer ab. *Marieta Hiller*



**#wohnenheisst
sicher anlegen
mit top festgeld.
wüstenrot**

Mit **Top Festgeld** bietet Ihnen Wüstenrot eine sichere und gut planbare Anlageform mit attraktiver Verzinsung. Legen Sie einfach die gewünschte Summe für den von Ihnen ausgewählten Zeitraum zu einem vorher festgelegten Zinssatz an. Mindestanlage 5.000 Euro.

Unsere Top Festgeld-Angebote:

Laufzeit	Guthabenzinssatz ¹⁾
3 Monate	1,00 %
6 Monate	1,50 %
12 Monate	3,00 %

1) Alle Zinssätze p.a. freibleibend, Stand 01.08.2023

**Guthabenzinsen bis zu
3,00 % p.a.¹⁾
bei Top Festgeld**

Ich berate Sie gerne.

Silke Diehl
Daimlerstr. 5 - 64646 Heppenheim
Telefon 06252 789712 - Mobil 0172 6241791
silke.diehl@wuestenrot.de



Digital erreichbar
wuestenrot.de/silke.diehl

ww wüstenrot



**WENN BEI UNS ALLES RUND LÄUFT,
HABEN SIE DEN DURCHBLICK**

www.lautertaldruck.de

LAUTERTAL-DRUCK

FRANZ BÖNSEL GMBH